Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Từ Nhà Kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

B.T. MINH MẶT BÀM VỚI PHÓ Đ.S. MỸ TRONG 2 GIỜ

NAM THỨ 3 ◎ SỐ 715 ◎ 6 TRANG 10Đ ◎ THỨ BẢY 14-8-71

Chân Trời Tự Do

Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg Hộp thơ: 2142-ĐT: 93.975

Chủ Bút VÕ-BÌNH-SƠN

Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BÔNG

Về vấn đề bầu cử

SAIGON 12-8 (Reuter).— Phó Đại Sứ Hoa kỳ tại VNCH, ông Samuel D Berger hôm thứ Năm đã thảo luận trong hai tiếng đồng hồ với ông cử viên Tổng Thống Dương Văn Minh.

Phát ngôn viên Tòa Đại Sứ Mỹ phủ nhận chi tiết về cuộc thảo luận này điều ra tại tư dinh của tướng Minh sáng thứ Năm.

Tuy nhiên người ta cho rằng ông Berger, người đàn trách công việc của Tòa Đại sứ tháng thế ông Bunker về Hoa thịnh Đốn theo khảo ý kiến, có lẽ đã được lại những vấn đề sôi nổi mới đây quanh cuộc bầu cử Tổng Thống vào tháng 10 sắp tới.

Lập trường của tướng Dương văn Minh là ông sẽ rút việc ông cử nếu ông nhận thấy cuộc bầu cử có tính cách gian lận đã được một trong các phụ tá của ông lập lại trong bản thông cáo chiều hôm nay.

Bản thông cáo nói rằng nếu PTT Kỳ không ra tranh cử cùng tướng Minh và TT Thiệu, sự việc nầy sẽ làm giảm giá trị cuộc bầu cử.

Bản thông cáo trên không cho thấy quyết định cuối cùng của tướng Minh là ông sẽ rút hai hay không.

Các phụ tá của tướng Minh đã phản ứng lại với cuộc họp báo của PTT Kỳ buổi sáng, trong đó PTT Kỳ nhấn đối cái mà ông gọi là quyết định bất hợp pháp của Tối Cao Pháp Viện khi bác đơn của ông

Thái độ phản đối của Phó TT Kỳ như để khiêu nại trước công chúng

LUẬN ĐỒN 13-8 — Phái viên đài BBC tại Sài-gòn trong 1 bản tin điện gửi về tối Thứ Năm cho hay, Tướng Dương văn Minh vẫn chưa đưa khoát liệu ông có rút chân khỏi cuộc tranh cử hay không.

Các Phụ tá của Tướng Minh nói ông vẫn còn hoạt động để tranh cử, và làm việc với các phong của cựu tướng lãnh và cho hay cũng cho nhiều yếu tố cần phải cứu xét đến để biểu lộ 1 trong thái cho thấy là ông chưa cần phải vội vã gì cả.

Bầu không khí tại Saigon chưa rõ rệt

Trong bầu không khí chưa có gì rõ rệt tại Saigon đã mang lại những tin đồn đại, những lời bàn bạc về những lời đồn đoán phân đoán, để cả đều qui vào 1 chuyện là chỉ có 1 người đắc cuộc vào tháng 10 nầy. Tuy không có gì là chắc chắn nhưng người ta vẫn tiếp tục cả xâm bàn tán đồn việc rất có thể xảy ra đi chăng.

Hoa Kỳ vẫn chưa tỏ rõ lập trường.

Cả cả những lời tiên đoán là Hoa thịnh Đốn sẽ cắt bỏ viện trợ kinh tế và quân sự sau Tổng Thống Thiệu một mình ra ứng cử được sự hàn thuận của quân đội hay của nhân dân, và ông nói hao gió quân đội cũng chống lại một chính thể độc tài.

Họp báo tại dinh Độc Lập của Phó TT Kỳ là một sự thách đố

Hầu như để thách đố, PTT Kỳ một đối thủ thường xuyên chống lại TT Thiệu đã mở cuộc họp báo ngay tại dinh Độc Lập để phản đối TT Thiệu và phê phán gián tiếp của việc niêm yết danh sách ứng cử viên TT, PTT lần thứ nhứt.

Ông Kỳ nói những công chức trong văn phòng TCPV không có

4 xem tiep trang 6

NHỰT KHUYÊN MỸ ĐIỀU HỢP VỚI NHƯT MỘT CHÁNH SÁCH CHUNG ĐỐI VỚI T.C.

HOA THỊNH ĐỐN 12-8 (UPI).— Đại sứ Nhật Bản tại Hoa Thịnh Đốn Nobohiko Ushiba hôm thứ Tư cho biết Nhật Bản và Hoa Kỳ nên cùng nhau điều hợp một chính sách đối với Trung Cộng thay vì tranh nhau lấy lòng Bắc Kinh.

Đại sứ Ushiba tuyên bố trước câu lạc bộ báo chí quốc gia rằng Nhật Bản hoan nghênh cuộc viếng Trung Cộng sắp tới của Tổng thống Nixon.

Tuy nhiên, ông cho biết chắc chắn là có hại chung cho hai nước chúng ta nếu chúng tatiếu sự tin nhiệm lẫn nhau và chỉ tranh nhau để đem phần lợi riêng cho mình trong việc ấn định về một chính sách đối với TrungCộng.

Đại sứ Ushiba sẽ trở về Đông Kinh vào 22 tháng 8 để tham khảo ý kiến liên quan đến cuộc viếng thăm Bắc Kinh sắp tới của Tổng thống Nixon và các vấn đề song phương Nhật Mỹ. Ông Ushiba cho thấy là Nhật Bản ở phần lực tục vì không được Mỹ báo trước dự tính viếng Bắc Kinh của Tổng thống Nixon.

Tuồi cho bài của ký giả James Reston của tờ Nữu Ước thời bàn nói rằng Chu An Lai là 1 một sự "ngạt khó của cố gắng quan phiệt Nhựt Bản ông Ushiba, tuyên bố với không thể hiểu nổi Chu nói gì. Dự ngôn là tờ báo không có vụ quý khoáng "chế độ quân phiệt" tại Nhật cả, trừ quân đội ra ra.

Đại sứ Hoa Kỳ hội kiến 80 đại biểu tại LHQ về vấn đề Trung Hoa

LIÊN HIỆP QUỐC 12-8 (UPI). Đại sứ Hoa Kỳ tại LHQ, ông George Bush, đã hội kiến 80 đại biểu LHQ để thảo luận về chính sách của Hoa Kỳ - Bắc thuộc cho cả hai cước Trung Hoa được quyền đại diện trong tổ chức quốc tế nầy.

Và người tin cho biết Đại sứ Bush đã cho biểu rằng có thể sẽ có một thể thức tương tự như đã được Nga sử dụng từ thời mới thành lập tổ chức LHQ. Theo thể thức nói trên, Trung Hoa Dân Quốc có thể bị xem như một tỉnh của Hoa Lục.

Mỹ đưa đề nghị với LHQ thảo luận vấn đề đại diện của Trung Hoa

LIÊN HIỆP QUỐC 12-8(AP) Lần đầu tiên trong lịch sử, Hoa Kỳ ra đề nghị thảo luận vấn đề Trung Cộng tại đại hội đồng LHQ, đã theo dưới một kế hoạch mới của Hoa Kỳ là cố cả hai nước Trung Hoa tại LHQ.

Người tin đồng tin cậy cho biết hôm thứ Tư rằng Đại sứ Hoa Kỳ George Bush cho biết, để nghị này đề cập đến vấn đề đại diện của Trung Hoa tại LHQ, sẽ được thảo luận trong chương trình nghị sự của khóa họp thứ 26 của Đại hội đồng LHQ khai mạc vào ngày 21 tháng 9.

TRANG 5

Lộc đính ký

HÀN GIANG NHẬN dịch

Kampuchia lấy Tòa Đ.S. Trung Cộng làm bệnh viện cho quân đội

★ CÁC LỰC LƯỢNG CỘNG SẢN TÌM BẮT CÁC THÔNG TÍN VIÊN BÁO CHÍ ÚC...

CHI LĂNG 15-8 (AP).— Lực lượng VNCH tại Cam Bốt đã tịch thu được một tài liệu ra lệnh cho các lực lượng Cộng Sản tại đây phải nỗ lực bắt các thông tin viên người Úc vì đó thể những người nầy là người Mỹ ngụy trang.

Lệnh trên do trung đoàn 88 BV phổ biến cho các đơn vị phụ thuộc. Tài liệu nầy do binh sĩ thuộc SĐ9 BB VNCH tịch thu mới đây.

Dùng tòa Đại sứ Trung cộng làm bệnh viện

Chính phủ Cam Bốt đã đề nghị Tòa Đại Sứ Trung Cộng tại Nam Vang trước đây thành một quán ăn.

Hiện bài cả chương quanh Tòa Đại sứ đã được khởi công.

Trung Cộng đoạn giao với Cam Bốt khi tuyên đoạn chính quyền Sihanouk thành công. Các nhân viên ngoại giao của Trung Cộng đã rời khỏi Tòa Đại Sứ sau đó.

Tòa Đại Sứ là một cao ốc 3 lầu, có thể chứa được từ 500 người.

Vẫn để xử bức chế hợp pháp của tòa nhà nầy không được rõ ràng lắm vì tòa nhà nầy là do Trung Cộng xây cất lên. Tòa Đại Sứ.

Hiện toán vệ công của quân cảnh Cam Bốt sẽ dùng tòa nhà nầy để thực tập chuẩn bị cho các cuộc tranh điệp trên đài Truyền Hình Cam Bốt.

Kampuchia dọa có phản ứng mạnh

Nam Vang 12-8 (Reuter).— Trung Tá Kim Long cho quân đội Cam Bốt hôm thứ Năm đã tới Nam Vang đi Prey Veng. Ông cho biết nhiệm vụ của ông trong chuyến đi nầy là bảo vệ dân làng Cam Bốt trong các cuộc hành quân của quân lực VNCH tại vùng nầy.

TT Kim Long cho biết đã được chính phủ Cam Bốt yêu đi quan sát các cuộc hành quân của quân lực

2 xem tiep trang 6

P.T. chống tăng học phí tiếp tục đạo làm dữ

SAIGON (VTB) 15-8.— Tin tức từng đoạn học sinh cho biết 1 chứng hồ sơ «bức lột» học sinh của BGD Trương Hưng Đạo sẽ được tung ra trước dư luận nay mai.

Theo sự tiết lộ trên thì chứng hồ sơ nầy tố cáo BGDTrương nổi nóng vào lúc trường khai giảng,BGD bắt học sinh phải đóng thêm 100 đồng với 15,000 học sinh, BGD thu được 1 triệu 500 đồng, nói là gửi vào Quỹ xã hội nhưng chưng sau nữa khóa tiếp tục gốp vào Quỹ xã hội mà không được hưởng cái gì gọi là xã hội cả.

Người ta BGĐ, cho bắt buộc Giáo Sư quản nhân biệt phải phải mức quán phục đo lon, mang riêng tạo cảnh chia rẽ bất nhân giữa GS và học sinh.

Vẫn theo tin trên thì Tổng đoàn HS và Ủy ban Bảo vệ Sanh hoạt đòi chế học đường vừa ra tuyên cáo lên án BGĐ trường Đ. Đề đã ra lệnh đuổi tất cả Học sinh tranh đấu, điều nầy đã biến cuộc tranh đấu thành lan rộng và bậu quả không lường được.

Tổng Đoàn Ủy Ban BV. sinh hoạt đòi chế Học đường chánh thức yêu cầu BGĐ Đ. Đề thu hồi tất cả Học sinh, nếu không hy vọng không chịu mọi trách nhiệm trong thời gian tới.

Thơ tuyệt mạng của 1 nữ sinh

Vẫn theo tin của Tổng Đoàn Học sinh cho biết nữ sinh Nguyễn thị Bạch Tuyết, 1 trong những học sinh tranh đấu chống tăng học phí vừa gửi cho Tổng Đoàn một bức thư tuyệt mạng nội dung : Tôi xin hành động của BGĐ nhà giam và cho biết sức khỏe. Cô hết sức kiệt quệ, cô ước mong nếu 1 mai cô nằm mồng thì cái chết đó sẽ thức đẩy mạnh phong trào tranh đấu đòi lại chén cơm manh áo đã bị bọn chủ trường Cá Mập tước đoạt (VTB).

Phong trào tranh đấu chống tăng học phí tại Đà Nẵng

SAIGON (VTB) 13-8.— Tin đến của Phái viên VTB từ Đà Nẵng điện về cho biết, toàn thể Học sinh Tư thục Đà Nẵng đang nổ lực chuẩn bị phát khởi 1 cuộc tranh đấu chống tăng học phí để bỏ trợ cho phong trào Học sinh chống tăng học phí chịu mọi trách nhiệm trong thời gian tới.

Thực tin điện cho biết thêm, thì các Ủy ban tranh đấu tại các trường tư đã được kiện toàn lực lượng, nhiều cuộc họp bộ đã được liên tiếp triển tập để thảo luận kế hoạch phát động tranh đấu chống tăng học phí trong những ngày sắp tới.

Hiện Tổng Đoàn Học sinh Đà Nẵng vừa công bố bản tuyên cáo do học sinh Thanh Tịnh,Chủ Tịch Tổng Đoàn kỳ tên cho rằng quyết định tăng học phí trường tư là 1 hành động nằm trong âm mưu của cách lượng ngăn cản tiếp tục vươn lên.

Bản tuyên cáo đòi hỏi giới chủ trường phải trở về với cương vị của giáo thuy vì lẫm 1 cơa buôn, 1 tên cai thầu chữ nghĩa. Đòi chánh quyền và chủ trương phải chấm dứt hành động lừa mị và kềng học sinh, phụ huynh và Giáo Sư.

Bản tuyên cáo cho yêu cầu quý vị Giáo Sư,các đoàn thểHọc Hội cùng

1 xem tiep trang 6

GIẢI MERDEKA

THIẾU MAY MẮN, TRÊN CHÂN THỌC VN lại bị thua 2-3

✱ ĐẠI HÀN THẮNG MÃ LAI Á 1-0

KUALA LUMPUR 12-8 (Reuter) — Thiếu may mắn nên đội trên chân đối phương trong gần suốt trận đấu, VN đánh thua Trung Hoa Quốc gia 2-3 trong trận đấu vòng cuối của giải Merdeka đêm thứ Năm vừa có thể là loại khỏi giải nầy, đã của đấu một trận nữa với Đại Hàn.

THQG mở tỉ số 6 phút 11 của trận đấu khi Trương Tử Đại từ góc một đưa vào cho Ho SuoWah lướt qua hai hậu vệ của VN để lọt lưới Thủ Môn Hồng Châu.

VN gỡ hòa ở phút 36 do công của Võ Bá Hùng đưa sưởng đỉ Thà mở vào cho Tiết Anh đón mạnh vào góc trái khi cho cách khoảng gần 10 thước.

Bấy phút sau lại công Võ Bá Hùng trở lại lừa đảo mang banh xuống thực cho Tiết Anh đột tuyết đẹp. Banh chạm xà ngang cầy lại và Tiết Anh không bỏ lỡ cơ hội biến thời tại thử nhì nghiêng thắng lợi cho VN.

THQG gỡ hòa ở phút 44 nhờ một trai phạt trực tiếp khi Trương Tử Đại bị Hồ đón ngăn từ người 35 thước. Trương Tử Đại đá phạt, banh vượt qua hàng rào hậu thủ VN để Chan Chin Ki lướt tới gỡ hoà.

Hiệp nhì, VN gia tăng áp lực tấn công nhưng thiếu may mắn không thể nghiêng thắng lợi được, vì qua bàn công bằng, hàng hậu thủ VN bỗ lên cao nên mất đi phòng thủ, trong phòng Chan Chin Ki đ'ợc hoàn toàn sự tự do.

Và người tin cho biết Đại sứ Bush đã cho biểu rằng có thể sẽ có một thể thức tương tự như đã được Nga sử dụng từ thời mới thành lập tổ chức LHQ. Theo thể thức nói trên, Trung Hoa Dân Quốc có thể bị xem như một tỉnh của Hoa Lục.

Mỹ đưa đề nghị với LHQ thảo luận vấn đề đại diện của Trung Hoa

✱ LIÊN HIỆP QUỐC 12-8(AP) Lần đầu tiên trong lịch sử,Hoa Kỳ ra đề nghị thảo luận vấn đề Trung Cộng tại đại hội đồng LHQ, đã theo dưới một kế hoạch mới của Hoa Kỳ là cố cả hai nước Trung Hoa tại LHQ.

Người tin đồng tin cậy cho biết hôm thứ Tư rằng Đại sứ Hoa Kỳ George Bush cho biết, đề nghị này đề cập đến vấn đề đại diện của Trung Hoa tại LHQ, sẽ được thảo luận trong chương trình nghị sự của khóa họp thứ 26 của Đại hội đồng LHQ khai mạc vào ngày 21 tháng 9.

NGƯ DÂN KIÊN GIANG KÊU CỨU

Tàu đánh cá Thái-Lan cướp bóc ở Kiên Giang?

KIÊN GIANG 15-8 (TSM).— Tin điện của Thông tin viên địa phương vừa gọi về cho hay mặc dù các ngư phủ đã nhiều lần lên tiếng kêu cứu với Tỉnh Kiên Giang về tình trạng khó khăn của họ nhưng mấy lúc gần đây tiếng ngư phủ vẫn gặp nhiều trở ngại vì bắt.

bắt giới nay đã lên tiếng than phiền những vụ bắt của Ty Ngư Nghiệp địa phương, theo họ đang lý ra. Ty ngư phủ giúp đỡ Ngư phủ thì trái lại họ chỉ gây khó để như bắt đặt tại bến bãi ngày để «to thủ tục» làm nhiều người ở khơi trễ hoặc gặp bến bãi không kịp giờ để bán ra lên.

Trong khi đó, lúc ra khơi lại bị ngăn do đặc cấm các tàu ngoại quốc mặc dù Hiệp quốc Kiên Giang làm việc ngày đêm, nhưng khó mà kiểm soát hết khu vực trách nhiệm nhất là những vùng ở Vịnh Thái Lan phía Tây đảo Phú Quốc.

Trước đây Chính quyền đã trông tự đích đáng một số tàu Thái Lan bị bắt trong đó đáng kể nhất là đầu tu, nhưng có lẽ vì bắt tính thêm lan sóc các tàu Thái Lan vẫn chưng nên tất ly. Riêng Tàu Đại Bạc Thái Lan tại Sapanh đã cho biết tiếng mất đi trong hay điều binh, ky đơn giản chưa Thay cho vẫn đến là bọn Thái Cộng hãy gây có vẻ trang đánh cá để binh vào.

Ước mong được bảo vệ sinh mạng lúc hành nghề

Nhiều trường hợp xảy ra khi tàu ta đi đưa đặc các tàu lạ xâm lấn, ta vẫn bắt các tàu xâm đó và cương đoạ đến các đồ gia mang theo, nhưng có bao lần vẫn trong đến đến? ca ở đây đánh thiệu trên.

Chính vì sự việc xảy ra đó thì vị quá chán phiền, đồng bào Kiên Giang đã bắt, mặc dù "mặc thiệt" nhưng Thái Lan là bắt, vì đã bắt các tàu ta đánh cá đó đồng ngư dân đã gây khó khăn cho đồng bào.

Đây là một vấn đề Chính quyền Hòa Thượng Cộng Hòa Kỳ phải lưu ý để tránh những sự xảy ra đáng tiếc.

Đồng bào Kiên Giang mong chính quyền hãy ra sức bảo vệ để bảo vệ cuộc sống của họ người khơi. Riêng đối với Hải quân Kiên Giang đồng bào nói rằng họ đã lên tiếng nhưng thì đó của Thái Lan ngày nay đông trên sang thì làm sao mà kiểm soát hết được. Hơn nữa, ngư dân không thể phân ứng gì người 2 bên tay trắng.

Cách ở không cảnh cướp bóc xảy ra như vậy, nên đã xảy đến Tỉnh Kiên Giang đề nghị Chính quyền nên vì trong cho họ để không những bảo vệ được mạng sống lúc hành nghề mà còn giúp một phần đáng kể vào sự lực đay tài an sinh ngoài biển thuộc tranh giới VNCH.

1 xem tiep trang 6

Cuộc chạy đua vô H.V. tại khắp nơi

SAIGON (VTB 15-8).— Cuộc tranh cử vận động Hạ viện tại ngày 14-8. Có 1 552 ứng cử viên đã tranh nhau 152 ghế DB.

Các đề tài tranh cử chín toàn bộ thắt rất địa phương. Cái thiếu nước nhà vẫn, thông lại sau chưa những, canh tin các đường gao thông v... Những đề tài «Hòa Bình» sẽ được nhiều ứng cử viên đề lập khai thác và rất những người sẽ, sẽ điều tiếc vì kết quả cuộc bầu cử Hạ Viện sẽ đem đến kết quả chỉ tiết hơn lết vẫn cho thấy tình trạng bầu cử VN trước ngày bầu cử T.T cũng như vẫn đã chưa chánh phủ.

Theo các số thống kê thông, các ứng cử viên quân nhân hoặc cựu quân nhân chiếm đa số (26,2%) tiếp theo là các cũng chức (15,1%).

SAIGON 13-8 (TSM).— Cuộc ứng động tranh cử cho Hạ Viện của đồng 1 ngày nữa, tức là kể từ ngày mai (14-8) các đưa kẹp nhiều nhân tranh phê Dân Biểu sẽ tự do tung hoành quang đọc mà không sợ dư luận nhiều bao chi phiền.

Do đó, nhiều ông bà đã đăng trước kiếng tập đọc điều vẫn, từ cung cách điều bộ đến cái cười cần tế,nhất nhất bộ điều cần thiết hoặc tập thực hỉ trước khi xuất hiện trước cử tri.

Bao thăm mưu rắn mặt số VCV đã quyết định ấn nếu giấu đi, đi đến đông vai nhà thăm đã ra mắt đã gọ bao hân đề dang sin phi'a, công cố nhiều ba tính chế mặc quân đen, to bề ba cho ai tiếp, vừa bình dân, vừa đi sát sát quần chúng.

Điều mà bầu kết các VCV đang lo là làm thế nào để kiếm sát được các cử đông viên. Bởi vì, số chiếu ứng đại diện một lớc 3,5 người, bu đa số là Công chức nghiêm trọng nhờ khả năng đều bắt và khai nghiệm bầu cử cũ, nên được các ông bà VCV, phải tin đúng. Khốc nỗi, sau khi mọi đều xông vào ra khỏi nhà. Các bố đã ghé vào tiếp

3 xem tiep trang 6

D. Hàn đề nghị Bắc Hàn hội đàm tìm cách đoàn tụ

10 triệu gia đình bị phân ly

HÀN THÀNH 15-8 (STB).— Đại Hàn hôm nay đề nghị mở phiên đàm giữa các Đại Biểu Hồng Thập Tự của Bắc và Nam Hàn để mưu tìm một sự "hàn lạc và đoàn tụ" khả dĩ của lối 10 triệu gia đình thân thích.

Đề nghị nầy do Chủ tịch nhà Hồng Thập Tự Đại Hàn Chơi Sơ-ung đưa ra trong một cuộc họp báo. Ông. Sơ-ung đã thay lời mời chính đề đó tại Ban Đại diện Bắc Hồng ngày đề nghị đó.

Thập Tự của 2 bên sẽ mở các cuộc họp đàm ơn bà tại Genève trước cuối tháng 9 để thảo luận về các

0 xem tiep trang 6

NỘI TRONG NGÀY CHÚA NHỰT 15-8 TỚI

BUNKER SẼ MANG VỀ SAIGON kế hoạch mới của Mỹ

LIÊN QUAN ĐẾN VẤN ĐỀ HÒA ĐÀM GIẢI QUYẾT CHIẾN TRANH VÀ CUỘC BẦU CỬ TT, PTT VIỆT NAM

SAIGON (VTB) 15-8.— Người tin thân cận giới ngoại giao cho biết nếu không gì trở ngại Đại sứ Bunker sẽ trở lại VN vào ngày Đầu để bàn về 1 kế hoạch mới của Hoa Kỳ đối với việc giải quyết chiến tranh VN và 7 vấn đề liên quan đến cuộc bầu cử TT, tuy nhưng biểu chuyện tại Saigon liên quan đến cuộc bầu cử TT.

Nguồn tin cho biết sau khi rời VN, Đại sứ Bunker sẽ cùng T.T. Nguyễn văn Thiệu tại Dinh Độc Lập để thảo luận về vấn đề trên. Một đề nghị của Hoa Thịnh Đốn Liên quan đến cuộc bầu cử T.T. và P.T.T tại Nam Việt Nam trong 10 tới sẽ được Đại Bunker đã cập đến trong dịp nầy.

Hình như trong đề nghị nầy Hoa thịnh Đốn đã không muốn cuộc bầu cử T.T. và Phó TT Nam VN chỉ có 1 liên danh, hiện cuộc bầu cử đó thành cuộc Trưng Cầu dân ý.

Vẫn theo nguồn tin nầy, Hoa Kỳ tới mong muốn cuộc bầu cử TT và Phó TT Nam VN có LD Dương Văn Dương văn Minh ra tranh cử và cuộc cuộc tranh cử cũng bất cứ ứng cử viên nào được nhân dân ủng hộ thì Hoa kỳ đều ủng hộ cả.

Nguồn tin cũng nói cuộc bầu cử TT tại Nam VN rất ảnh hưởng lớn đối với chuyến viếng thăm Hoa Lục của TT Nixon vào sang năm, do đó HK không muốn 1 vụ TT Saigon đắc cử mà không có 1 hậu thuẫn lớn của toàn dân Nam VN.

Được biết cuộc Hội Đàm giữa T.T Nixon và MaoTrạch Đông trong tương lai vấn đề VN sẽ đặt ra nước tiến vấn đề VN mà Hoa Kỳ không giấu quyết đi thân thiết với

XEM TRANG 2 HÔM NAY

thể thao

NGUYỄN TỪ phụ trách

Hòa đàm Ba Lê thoái bộ Xuân Thủy không dự phiên họp 125

BA LÊ 12-8 (AP).- Reuter).— Trưởng phái Đoàn BV Xuân Thủy hôm thứ năm đã cử một đại chức cấp thấp cầm đầu phái đoàn BV tham dự cuộc họp đàm Ba Lê phiên chính thứ 125.

Phạm Hiến, người thay thế Xuân Thủy trong chức vụ nầy, nói với Báo chí rằng Xuân Thủy bị mệt. Nguồn ta không có tính trang thái Xuân Thủy. Xuân Thủy có lên tiếng về việc vắng mặt của Trưởng Phái Đoàn Hoa Kỳ hay không.

Trưởng phái đoàn HoaKỳ David Bruce đã từ chức cuối tháng trước và ông sẽ được ông William J Porter Đại Sứ Hoa Kỳ tại Đại Hàn thay thế. Trong khi chờ đợi ông Porter, phái đoàn Hoa Kỳ tại cuộc họp đàm Ba Lê sẽ do ông Philip Habib Phụ Tá Trưởng Phái đoàn cầm đầu.

Xuân Thủy đã lấy chay cuộc bàn đàm trong suốt mấy tháng hồi năm ngoái khi ông Habib cầm đầu phái đoàn Hoa Kỳ.

Trong phiên họp Phiên Hiến đã lên tiếng tố cáo nói cái Nixon mở rộng chiến tranh tại cả 3 quốc gia trên bán đảo Đông Dương. Phạm Hiến cũng đã khiêu nại việc Hoa kỳ lại thực hiện các phi vụ oanh tạc trên lãnh thổ BV và vẫn tiếp Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ loan bác không bị ràng buộc vì hiệp ước Genève 1962 về việc trung lập hóa Ai Lao.

Trưởng phái đoàn MTGPMN Nguyễn thị Bình vẫn tham dự phiên như thường lệ.

Trong bài diễn văn đọc trong phiên họp, Nguyễn thị Bình đã lên tiếng tố cáo các cuộc bầu cử gian lận của VNCH là gian lận, do Hoa Kỳ tổ chức để duy trì sự quyền lực bằng mọi giá như chân Nguyễn văn Thiệu hiện chiếm.

Nguyễn thị Bình tuyên bố cũng «Tòa Đại sứ Hoa Kỳ tại Saigon là đạo diễn và giám đốc của mọi việc hiện quan tới các cuộc bầu cử ấy, kể cả việc chọn lựa ứng cử viên qua tại điểm kết quả trước».

Nguyễn thị Bình tố cáo TT Thiệu đã xét mọi loại trừ mọi đối thủ và đàn áp các nhân vật và tổ chức chống đối và gian lận của ông tên. Nguyễn tại Dinh cơ tổ cao TT

Vè bụa bất ẩn

NGỦ ĐẠO phụ trách

TẠI SAO LẠI KÉM THẾ?

Ở đất đại nay, hễ cớ mỗi lần hàng hóa tăng giá, đời sống đân chúng khốn là mấy ông kinh tế hợp bảo giải thích nguyên nhân chuyện ấy không có hoặc là ngược lại nên kinh tế ở đây rất tốt đời sống ổn định.

Và cứ hễ mỗi lần mấy ông kinh tế gặp gỡ bảo chế thì dân chúng phải biểu ngầm rằng họ đã mất một cái gì rồi đó.

Chẳng hạn như vừa rồi ông Phụ Tá Tổng Trưởng Kinh Tế loan báo cho rằng Hoa Kỳ không thể nào áp dụng biện pháp mạnh như đã áp dụng việc trợ Kinh tế trong mùa bầu cử tại Nam Việt Nam.

Ông Phụ tá Nguyễn đức Cường cho rằng việc Mỹ gây áp lực không ngăng cấp viện trợ chống khác nào như trò đùa trẻ con, nhưng cũng ông ngưng cấp tiền quả sáng cho những đứa trẻ ngỗ nghịch không vâng lời.

Chuyện hàng hóa cứ tăng giá hay không, đồng dân chúng vẫn sống bình thường, chẳng đã biết gì nhiều chỉ thấy kinh tế bảng nói gì có lẽ cho tốt đẹp hơn.

Riêng ông phụ tá Nguyễn đức Cường tuyên bố sẽ ra mắt đồng tức cười. Ông lâm như cái đề đúng ngày bị lệ thuộc vào kẻ khác phải biểu ngầm rằng bị gây khó khăn cho dân chúng phải bỏ khiếu đồng ngay.

Chúng tôi không biết khi nào nó như vậy lâu dài sẽ có đến nữa không và tới ngày nay ông đã làm gì để giúp dân VN thoát khỏi tình trạng nầy.

BẠO ÂU

Cô Đơn

Chu-ân-Lai người thực sực nắm quyền tại Hoa Lục?

NGUYỄN LÊ QUỐC

Những ngày gần đây thế giới sôi nổi về việc hợp tác giữa Hoa Kỳ và Hoa Lục. Kissinger con người kín đáo là lũng đã thực sự làm chấn động các nhà lãnh đạo quốc gia trên thế giới, nhưng người ta chưa biết nhiều mà không được vị ở vấn chính trị nầy tuyên bố điều gì. Về phía Hoa lục, Chu An Lai nổi bật lên như một vị sao sáng chói một quốc gia bị ăn tù hãng chục năm nay. Người ta tự hỏi sau các cuộc cách mạng Văn Hóa với phong trào vệ binh đỏ rồi các chiến dịch sửa sai và thanh trừng ai là người thực sự nắm quyền tại Hoa Lục?

I) Xung đột Nga Hoa và chính sách ngoại giao Hoa Kỳ

Người ta còn chưa quên mối hiềm khích lớn lao giữa hai nước đàn anh Cộng Sản nầy. Có nhiều lý do khiến khối Cộng Sản bị nứt rạn, những lý do chính vẫn là sự tranh dành quyền lãnh đạo giữa tập đoàn lãnh đạo Nga Sô và Mao Trạch Đông.

(Xem tiếp trang 6)

Cấp tiến THỂ THAO

NGUYỄN TỪ PHỤ TRÁCH

LUẬT 'TÚC CẦU MỚI'

Do Thiếu tá PHAN QUANG TOẠI Trưởng Ban Trọng Tài dịch

Luật 19 : thủ môn

— Luật túc cầu quốc tế đã được tu chỉnh rất nhiều từ sau Giải vô địch thế giới 1966 tại Anh quốc. Trong giải này, theo luật cũ, thủ môn còn được phép cứ sau 4 bước lại đưng bóng xuống đất cho nảy lên bắt lại, nhưng khi hay định chơi gian lận bao lâu, nếu thủ môn đã làm đựng cơ hội nảy ở đất lên mất thời gian giao đấu chính thức, thì hoàn cuộc đấu đã xảy chắc phải thắng hay thua hoà khi trận đấu không nữa, nhất là đối với các đấu của Nam Mỹ. Vì lẽ đó, theo đúng quốc tế toàn thể hội (Interrational Board) đã quyết định thay đổi kể phần về thủ môn trong điều XII và áp dụng ngay từ mùa bóng 68.69.

LUẬT HIỆN RÀNG : Thủ môn sẽ bị phạt giảm tiếc ngay tại chỗ phạm lỗi : a) nếu đi chuyển quá 4 bước mà còn cầm banh trong tay hay đưng banh xuống đất cho nảy lên bắt lại, hay tung banh lên không rồi bắt lại, không đưa banh vào cuộc hết tay mà còn cầm thì khác đấu.

b) Đưng xao thổi vào banh để cầu thủ đồng Tranh tại là cố ý làm trì hoãn cuộc đấu, như thế sẽ là làm mất thời giờ (câu giờ) và giữ lại thể lắt cắt cho đội nhà.

Quyết định trên đã gây nên nhiều giao trong giới túc cầu quốc tế, cho rằng thủ môn bị rút tay, phải nhìn cho các địch thủ làm tình làm tội mà không được sự vẻ. Nhưng thực ra Hội đồng cũng đã tỏ liều các quyết định để bảo vệ thủ môn, như :

— Không được chém lắc, cầu thủ môn trong khu một thành nếu thủ môn chưa có banh trong tay.

— Không được đá banh trong tay thủ môn đất cứ ở trường hợp sao cầm nghỉ hay đông.

— Không được đá trái banh khi thủ môn tung banh để đá vào cuộc.

— Không được chấp bỏ vào thủ môn để đánh banh.

— Không được cản trở thủ môn không cho nắm hoặc đá banh vào cuộc bằng cách ôm ngăn cản nhảy nhót hoặc xua tay.

Thủ môn bị được bảo vệ rất thì không cho được đùng xão thuật để gây ở, do đó ngay sau khi bắt được banh thủ môn phải tìm mọi cách đưa banh thật nhanh vào cuộc.

a) Chỉ được phép di chuyển trong phạm vi 4 bước với trái banh trong tay

Như thế có nghĩa là thủ môn từ lúc bắt được banh đến lúc nắm banh hay đá banh đi chỉ có quyền gây banh trong tay trong phạm vi 4 thước 5 trường hợp sau đây của thủ môn được coi là hợp lệ :

1— thủ môn bắt banh, đưng nguyên tại chỗ, thả banh xuống đất cho lăn đến lên với vòng cầm địa, đi 4 bước và đá lên.

2— thủ môn chộp chào banh bằng chân, đá trái banh cho lăn đến gần lên với vòng cầm địa, chạy banh lại đi 4 bước và đá lên.

3— thủ môn bắt được banh đi 1 bước, thả banh xuống đất cho lăn đến gần lên với vòng cầm địa, chạy lại đi 3 bước rồi nem hoặc đá lên. (1 bước 3 bước).

4— thủ môn bắt được banh, đi 2 bước, thả banh xuống đất cho lăn đến lên với vòng cầm địa, chạy lại đi 2 bước rồi nem hoặc đá lên. (2 bước -- 2 bước)

5) Thủ môn bắt banh, đi 3 bước rồi xuống đất chộp lên đến gần lên với vòng cầm địa chạy lại đi 1 bước rồi nem hoặc đá lên (3 bước —1—1 bước)

b) Không được xao thuật làm trì hoãn cuộc đấuhay làm mất thì giờ

Xây thuật có nghĩa là chiến thuật gian lận.

Trọng tài là người duy nhất nhận định các xao thuật này có ý, nếu có Trọng tài cũng không phạt ngay lần đầu mà làm hiệu lưu ý thủ môn bằng cách vỗ tay tay vẫy tay bắt thủ môn đã banh lên, nhưng nếu thủ môn cố tình ngoan cố hoặc tái phải phạt.

Do đó, thủ môn ngay sau khi bắt được banh, phải tìm mọi cách đưa banh thật nhanh vào cuộc. Nếu có địch thủ ngay trước mặt thì phải luôn lợt đã đổi ngay trái banh, trái lại nếu các địch thủ ra xa hay không có chướng ngại thì phải đưa thẳng banh vào cuộc, không được cố tình giữ banh trong chân, dầu đi lanch quanh trong vòng cấm địa sang trái rồi sang phải nhằm câu ý ở.

Điều 17 : quả phạt góc (tu chinh như sau)

Nếu trái banh sau khi chạm 1 cầu thủ của bội thì vượt khỏi lằn vôi cuối sau ngoài khung thành, dưới đất hoặc trên không, bội công sẽ được hưởng quả phạt góc, do 1 cầu thủ bội công đá : *tất cả* có một đạo can thành sắc bén hơn Thương Cảng nhiều. Ở quận đi, Không Quân đã thắng Địa Phương Quân 2-1.

Quan Thuế đã thất bại tuần trước vì thiếu những hảo thủ ; Khá, Xét ở thế công. Nếu tuần nầy, có đủ cặp bồi trùng nầy, Quân Cụ một mồi sau 5 trận liên tiếp trong 8 ngày, khó thể thắng.

Ở quận đi, Quan Thuế đã làm hoà Quân Cụ 2-1.

Nếu Quân Cụ khinh xuất, hội nhà Đoan có thể tái diễn thành công.

Trận Quang Trung-Thương Cảng sẽ gay cấn lắm. Ở quận đi, 2 hội đã đấu nhau 1 trận thân hữu vì ủy viên Tổng Cuộc Hảo điều khiển trận đấu. Hai bên đã chơi thiếu hăng say và Quang Trung đã thắng 1-0. Trận quận vè nầy chắc chắn sẽ quyết liệt hơn.

Quang Trung thường ra quân như những anh lính cảm tử nên chắc sẽ nắm thượng phong. Tuy nhiên, thế thủ của Thương Cảng cũng không phải quá yếu. Nếu gặp một chiến mưu mán, Thương Cảng cũng có thể cầm chân Quang Trung hay lật ngược thế cờ.

Cả 3 trận tuần nầy đều có cái hay riêng và đáng được theo dõi.

PHÊ BÌNH CÁC TRẬN TUẦN NÀY

Tuần nầy, cũng có 3 trận vô địch Hạng Danh dự :

Thứ bảy 14.8 :

Quân Cụ đv Quan Thuế Mở mãn giao hữu Công Binh 2 đv Tổng Hành Dinh.

Chúa nhật 15.8

Quang Trung đv Thương Cảng.

Không Quân đv Địa Phương Quân.

Một lần nữa, Quân Cụ và Không Quân lại chấp các đối phương trực tiếp.

Quân Cụ thì sẽ đã chống đỡ như tuần trước. Sau giải Tứ Hùng sẽ tranh ở Mỹ Hiệp vào 2 ngày thứ tư và thứ năm, thứ sáu trở về để thử bày Đặp Quan Thuế. Đầu 6 trận trong 9 ngày là một việc mà không phải bất cứ hội nào cũng đảm làm, nhất là giữa mùa vô địch.

Không Quân thì cũng sẽ thiếu 3 bảo thủ Tiết Anh, Cang và trung ứng Sang II. Tuần trước, Không Quân đã may mắn thắng nhọ nhằng Thương Cảng 3-2 vào phút chót... Liệu tuần nầy, hội của Vinh có tái diễn được chiến thắng trước đoàn Địa Phương Quân

Giải túc cầu Merdeka 1971

VIỆT-NAM THUA MÃ-LAI THẮNG NHỰT

cùng tỷ số 2-0

Việt Nam vùng lên cố gắng, nhưng tiền đạo thiếu mạch lạc và cố dứt quyết định nên đành chịu gật 1-0, suốt hiệp đầu.

Hiệp sau, 2 bên đã cùng rằng, trung ứng Chandran chạm với Tiết Anh ở phút 51, phải ra sân săn sóc nhiều phút. Kế đến Trung bị hữu biên Hussein dụng cũng phải khiên ra và sau đó cũng trở vào được. Trận đấu quân bình, 2 bên thay phiên nhau tấn công. Ở thế thủ Việt Nam, thủ môn Châu và trong ứng Huệ đã xuất sắc. Nhưng một rủi ro đã xảy ra ở phút 75, nhưng 1 quả phạt góc. Huệ đã giải vây tung lưới nhà, Việt Mã Lai bức đi xa và thắng luôn trận đấu với tỷ số 2-0

Thành phần Việt Nam trong trận Mã lai A:

Châu

Ngôn II Huệ Lâm Trung Chiến Hùng (tq)

Thà - Tiết Anh - Xinh - Thu

Thắng Sốt Bón 2-0

Sau 1 ngày nghỉ ngơi, tới ngày 6-8, Việt Nam lại ra quân trước Nhật Bổn. Hội nầy cũng đã đấu trận sau đêm khai mạc và đã thắng Thái Lan 3-2.

Trước một đoàn Nhật Bổn lần nầy không mạnh lắm, Việt Nam đã cố mua chuộc tiếng tăm, sau cái thất bại đêm đầu.

Việt Nam đã xếp :

Châu

Ngôn II —Huệ—Lâm—Trung Chiến — Hùng (tq)

Thà—Cụ Sinh—Xinh—Thu

Cũng như đêm đầu, Việt Nam áp dụng chiến lượt «tốc chiến tốc thắng». Và, may mắn hơn đêm đầu, từ phong Đồng Nai đã thành công trước sự ngơ ngác của đoàn Nhật Bổn, chưa kịp nóng máy.

Phút 10, Cù Sinh phóng Xinh xâm nhập vòng cấm địa thắng 1-0.

Phút 17, Hùng đưa cho Thà dứt thắng bền nhỉ.

Nhật Bổn vùng lên cố gỡ, nhưng thế thủ Việt đã tỏ ra vững chắc, do đó hiệp nhứt chấm dứt bằng tỷ số 2-0

Tất đầu, Nhựt bổn tăng gia áp lực, nhưng chính Việt Nam lại có dịp tương chân sâu thêm cách biệt. Đó là khi hội nhà được hưởng quả phạt đền, nhưng Thà đã quả nhọ, thủ môn Nhật Bổn đã cứu thua được,

Tỷ số 2-0 đến giờ đến chung cuộc, mang hằng khởi cho đoàn tuyển thủ nhà. Những trận sắp tới của Việt Nam sẽ đầu vào những tối :

— 10-8-71 : đấu với Thái Lan

— 12-8-71 : đấu với Trung Hoa Quốc gia

—14-8-71:đấu với Đại Hàn.

Trên nguyên tắc, Việt Nam phải thắng Thái Lan vì đây chỉ là hội Thanh Niên Thái, đã từng thua Nhật Bổn 3-2.

Nhưng 2 trận Trung Hoa QG và Đại Hàn thì khó hơn, đã Đại Hàn cũng chỉ đưa đoàn B đề chống giữ chức tước mình, trong khi đoàn A bận Âu du.

2 Đoàn Đại Hàn và Trung Hoa QG đã thắng Nhật bổn và Thái Lan 3-0 và 4-0 chiếu chứa nhật 8-8-71, chứng tỏ họ

(Xem tiếp trang 3)

AI SẼ THEO DỰ LỚP HUẤN LUYỆN VIÊN TÚC CẦU 30-1-1972?

Tổng Cuộc Túc Cầu Á Châu vừa có văn thư thông báo sẽ mở lớp chủ Huấn luyện viên Túc Cầu tại Kuala Lumpur, Mã lai Á từ 30-1 đến 1-5-72, tức 3 tháng.

Mỗi quốc gia có thể gởi từ 1 đến 2 huấn luyện viên theo dự khóa học.

Chính huấn luyện viên quốc tế Dettmar Cramer sẽ phụ trách lớp học này như đã từng làm ở Đông Kinh năm 1969

Các học viên phải tự túc chi phí di chuyển từ xứ nhà đến Mã lai Á và trở về. Tổng Cuộc Mã lai Á sẽ nuôi ăn ở trong thời gian học tập, tại Đại học ở Pautei Valley, nơi các phái đoàn túc cầu từng được ở và cũng là nơi sẽ ở của lực sĩ dự Đông Nam Á Vận Hội vào tháng chạp nầy.

Chương trình học gồm "các môn sau giảng bằng Anh ngữ :

— Lý thuyết và thực hành túc cầu

— Cơ thể học

— Cứu cấp và xoa bóp

— Sinh lý học

— Tâm lý học

— Khoa sư phạm

Tổng Cuộc Túc Cầu định dành ưu tiên cho các huấn luyện viên của Tổng Cuộc và sau đó, nếu chưa đủ, sẽ mở rộng cho các huấn luyện viên của các hội.

Hiện Tổng Cuộc có 5 huấn luyện viên. Ở Thông thì đã lớn tuổi nên Tổng Cuộc không định gởi đi và lại hiện Tổ đang cần Ô Thông để lo cho Hội Tuyển. Sau Ô Thông, thì Ô Thanh đã theo khóa học nầy rồi và hiện Ô Thanh bận việc sở, đã từ khước việc huấn luyện Hội tuyển Thiếu Niên.

Rồi lại chỉ còn 3 ông : Sự, Nhân (phụ tá của Ô. - Thông) và Nông (H.L.V. Hội Tuyển Thiếu Niên) Ông Sự là công chứcNha Thương Cảng Saigon, Ông Nông công chức Nha Quan Thuế, còn ông Nhân là quân nhân của Hải Quân.

Trong số 3 ông, ông nào sẽ có thể theo dự lớp học kể trên ?

Bộ môn túc cầu rất cần huấn luyện viên, có lẽ Tổng Cuộc sẽ trợ giúp phần nào trong sự di chuyển của huấn viên, nhưng còn vấn đề lương bổng, phép tắc của sở sẽ ra sao, đó cũng là một vấn đề phải đặt ra.

Ở 1 quốc gia chậm tiến như nước ta, cấp cần bộ thể thao rất cần thiết, chánh quyền và các Tổng Cuộc nên khuyến khích và giúp đỡ những người có tinh thần phục vụ và có óc túc cầu tiến.

Tranh vô địch tuần qua

CÔNG BÌNH THẮNG QUAN THUẾ 2-1

Chiều Chúa Nhật 8.8.71, ra quân ở trận đấu Công Binh đã sếp đây đủ thành phần chủ lực. Phía Quan Thuế thiếu Khá và Xét. Anh sau nầy chỉ vào sân khi hơn 20 phút mãn trận.

Với đội hình gần đầy, Công Binh đã xất đến cùng lần thủ, nên thường đưa áp Quan Thuế : Hội Nhà Đoan mang Quang về đá hậu vệ để chế Vân lên đi trung phong với Chiếu, khiến cả thế công lẫn thế thủ đều yếu hơn thường lệ. Phương chỉ cặp trung Cô, Hiếu ngày càng nặng nề, nên thường bị đạo can thành trẻ trung của Công Binh trận ngập.

Công Binh gặt hái đầu rất sớm, ở phút 6. Chánh thủa mất lực hỗ loạn trước thành Quan Thuế, chợt lũng lưới Ngọc.

Công Binh tuy tương đối lẩu sau nhưng lý số vẫn không tăng thêm. Chiếu có một dịp sút đỡ lần rung trình trự thành của Công Binh, trái lại Công Binh cũng nhiều dịp đập lỉ trong tự, trụ thành đã cứu thua Quan Thuế.

Đến phút 20 hiệp nhì, Toàn đã bóng qua khỏi Bà, xuống gần sát lằn vôi cuối sân đã vào giữa Đường banh bóng đi xoáy vào góc thượng phía bên kia, lém Ngọc thức thủ.

Công Binh 2 — Quan Thuế 0

Trong 3 phút kế đó, 2 lần mành lưới nhà Đoan lại bị xuyên phóng nhưng trọng tài đều không cho thắng vì việt vị.

Mãi cho 20 phút sửa mãn trận, Xét vào và kể từ đó cặp bài trùng Xét—Chiếu xông xáo gây nhiều khó khăn cho đối phương thành Công binh.

Phút 33, Chiếu thoát xuống bên phải và sút mạnh trúng trụ thành bật vào lưới, thu ngắn cách biệt 2-1

Quan Thuế cố gắng tìm một cái hòa nhưng ngày giờ cạn lắm, bởi chủ Vinh điều chơi chất bại nhẹ nhàng trước một đối phương nhiều sinh lực hơn.

Quân Cụ thắng Cảnh Sát Đô Thành 2—0

Quân Cụ vừa ở Cái Tàu Thượng về Saigon giữa trưa thì 4 giờ chiều phải ra sân tranh Cảnh sát Đô Thành. Ngoài Sỉ còn bị trọng giữ, Lưbon mới đưa chân, trong 2 trận ở Cái Tàu Thượng, hầu tốt các đối thủ cần Đại ký Nam, đều nằng nề sau 2 trận chiến thù sau và chiều thể hay.

Quân Cụ mệt nhọc, từ thế công, đến đợp phòng thành, nhưng Cảnh Sát Đô Thành lại quá yếu để khai thác nhược điểm của đối phương. Quân Cụ đã tìm được chiến thắng không, mấy cố gắng vì không còn sinh lực nữa để gắng. Các bàn thắng chia đều mỗi hiệp 1 bàn.

Hiệp đầu, phút 22, Quân xuống bên trái, đưa bóng vô giữa, thủ môn CSĐT sửa bóng, để Sơn đột vào khung thành trống.

Hiệp sau, phút 36, Tí phóng Sơn sút lọt.

Không quân hơn Thương cảng 3-2

Trong khi Tiết Anh và Cang phải đi Mã lai Á dự giải Merdeka' hàng II của đoàn chơi, Không quân đã đưa một thành phần và vẫn đề nghiêm chỉnh thương cảng.

Gốc nội Thương xử đá trong ứng, đúng vừa mau lẹ để bao học thành tri đoàn tàu bay.

Phía Thương Cảng, vắng một trung ứng Sên nhưng người ta thấy 2 lực lượng cũng khá tương đương, hội nào lên đều có thể thắng.

Cái hèo, đường như đã đến với đoàn tàu bay, 1 ông một chiều thiếu người. Nên chỉ mới 2 phút, khai thác tự chân cho của thế thủ Thương Cảng. Vinh lên giữa 2 đối phương, chợt vào góc đầu 1-0 cho Không Quân.

Thương Cảng vùng lên cố gỡ bàn thua bất ngờ. Sự liên tiếp phóng nhiều đường banh khéo léo nhưng là biến Trọng quá vụng về, không lợi dụng được.

Rồi đến phút 20, trong một cơn hỗn loạn trước thành trì đoàn tàu, Sang, bóng nhẹ ở góc sút lưới tới sát vào lưới Thương Cảng đầu sức cách biệt. Không Quân lần 2-0.

Thương Cảng vùng gia tăng áp lực và chiếu Trong, người yếu nhất trên đạo can thành lại thành công, gỡ 2-1 hồi phút 35...

Hiệp sau Phát vào thay Trong bên phía Thương Cảng.

Hai bên thay phiên thao túng bóng và đều có dịp bắn, nhưng hoặc vì kém may mắn, hoặc vì quá vụng về, tỷ số 2-1 vẫn nằm yên trên bảng gỗ.

Mãi đến phút 35, trung ứng Thắng bắn lừa và bị Anh lấy được banh, phóng Ut vào vùng cấm địa rồi thắng gỡ hòa 2-2.

Trong khi ai cũng tưởng đối bên phải đều lưng ra vẻ, thì khi còn 3 phút mãn trận, Không Quân được hưởng quả phạt gần tiếp trước thành Thương Cảng. Tổng sút như thọc bị đa vào góc lưới, mang chiến thắng 3-2 cho hội nhà.

Thương Cảng mất một dịp bằng vàng để thủa hòa với đoàn Không Quân đang mạnh.

Châu Đốc đoạt giải Tứ Hùng ở An Hội

Hai bên các anh Cảnh Sát Quốc gia và Quân Cụ đưa đoạt mới xuống Cái Tàu thượng tranh giải Tứ Hùng với 2 hội An Giang và Châu Đốc trong 2 ngày thứ sáu và thứ bảy 6 và 7-8-71. Kết quả như sau :

Ngày sáu :

Quân Cụ hòa An Giang 0-0, sút thêm được vào 6 thước kết

Châu đốc thắng Cảnh sát Quốc gia 1-0

Ngày sau :

Cảnh Sát Quốc Gia hòa An giang 1-1.

Chung kết : Châu đốc thắng Quân Cụ 4-1.

Trước 10 phút mãn trận, Quân Cụ còn dẫn 1-0, Châu đốc chỉ còn 10 phút chót để thắng Quân Cụ vững 4 bàn và đoạt giải, mà thành tích mà chẳng hội sao ở Saigon có thể làm được.

Các hội CSQG và Quân Cụ thua phiếu sau An hội lấy quá đã không được cho cầu trễ Châu đốc đã đó quá phải đánh thua.

Đã xong trận Cảnh Sát Đô Thành chiều chủ nhật, chiều thứ ba Quân Cụ lại trở xuống Mỹ Hiệp tranh Tứ Hùng với Tổng Tham Mưu, Hải Quân, và Hội Tuyển Cửu Long.

KẾT QUẢ ĐẠI HỘI THỂ THAO KHU ĐÔ THÀNH

Nghe như đại hội Thể thao khu Đô thành không được thành công lắm, đã có rất nhiều vụ khiếu nại vì nhiều hội và lực sĩ đã dự tranh Đại hội thể thao tỉnh Gia định trước đây Sau đây là các kết quả kỹthuật;

Bóng tròn

1. Tòa Đô Chánh
2. Trần quốc Toản

Bóng rổ

1. Biệt động quân
2. Nghĩa An
3. Trần quốc Toản

Bóng chuyền

1. Biệt động quân
2. Bưu điện

Bóng bàn

Đơn Nam :

1. Nguyễn hiếu Hùng (CS)
2. Lưu Xương (LV)
3. Lê Thuận (LV)

Đôi Nam :

1. Hùng-Lê (ĐT)
2. Trần-Tô (QV)
3. Nhật-Ý (CLBTTS)

Đơn Nữ :

1. Bùi Bảnh Ngọc Kinh (CLBTTS)
2. Trần Linh (TV)
3. Đào hoàng Mỹ (Tự Do)

Đôi Nữ :

1. Châu Hành (Tự Do)
2. Kinh Liên (ĐT)
3. Ngọc Bình(TV)

Điền kinh

Chạy 100m Nam : 1 Quan văn Tim 11" 1/10

2. Bùi Kim Chi (CLBTTS)
3. Bùi Kim Lương (CLBTTS)

Đôi nữ :

1. Lương-Tiến (CLBTTS)
2. Liên-Vinh (Nghĩa An)
3. Khanh Thuyền (Nghĩa An

Bóng bàn

Đơn Nam :

1. Nguyễn hiếu Hùng (CS)
2. Lưu Xương (LV)
3. Lê Thuận (LV)

Đôi Nam :

1. Hùng-Lê (ĐT)
2. Trần-Tô (QV)
3. Nhật-Ý (CLBTTS)

Đơn Nữ :

1. Bùi Bảnh Ngọc Kinh (CLBTTS)
2. Trần Linh (TV)
3. Đào hoàng Mỹ (Tự Do)

Đôi Nữ :

1. Châu Hành (Tự Do)
2. Kinh Liên (ĐT)
3. Ngọc Bình(TV)

Điền kinh

Chạy 100m Nam : 1 Quan văn Tim 11" 1/10

2. Quan văn Tim 25"1/10
3. Nguyễn hữu Liêm 26" 4/10

Chạy 400m Nam : 1 Trương Vinh Luật 57" 9/10

2. Đỗ trần Tăng 58"3/10
3. Lê văn Ngọc 1'08"8/10

Chạy 800m :

1. Nguyễn văn Ánh 2'3'6/10
2. Hoàng long Hải 2'21" 7/10
3. Đinh hồng Liêm 2'21"

Chạy 1500m :

1. Nguyễn văn Ánh 4'21"
2. Đinh hồng Liêm 5'18"
3. Lương ngọc Thành 5'34" 5/10

Chạy 100m Nữ :

1. Phù kim Liên 14"
2. Lý tuyết Mai 15"
3. Giang Yết Kiêm 15"2/10

Nhảy cao Nữ :

1. Trương tiếp Mai 1-20
2. Đỗ Nữ 1. 15
3. Giang Yết Kiêm 1. 15

Nhảy xa Nữ :

1. Trần thanh Thủy 4.m42
2. Đỗ Nữ 4.m33
3. Ngụy kim Huê 3.m92

Ném tạ Nữ :

1. Vương tố Nữ 8m07
2. Văn Hùng 7.84
3. Đỗ Nữ 7.32

SƯU TẦM

GIẢI NHÃ NHẠN

Rất nhiều giải túc cầu Quốc tế, chính thức và gọn hẳn, được kèm theo một giải Nhã Nhạn. Mục đích của giải nầy là khuyến khích tình thân mà hương vị tình hữu nghị giữa con nhà thể thao, để làm dịu bớt sự tranh đua quá quyết liệt thường xảy ra trong các giải.

Tuy nhiên quốc gia đã có tổ chức giải nầy, trong số có Hiệp hội Kỹ gia Thể thao đã tăng giải nầy mỗi kỳ có tổ chức giải Quốc Khánh và cũng có thể lệ riêng.

Dò thêm tài liệu, chúng tôi xin đăng tin sau đây thể lệ của Giải Nhã Nhạn đã được TC Túc Cầu Thế Giới FIFA (Uỷ Ban tài tử) duyệt y ngày 25-9-70 để áp dụng tại Giải Thế Vận thế 20 tổ chức tại Munich năm 1972. Thể thức nầy cũng đã được thi hành năm 1968 tại Thế Vận hội Mexico.

Những yếu tố phạm. Số điểm

— Không có sự lưu ý trong Tờ trình trọng thi và trong Tờ trình của Thanh tra trận 0

— Cầu thủ bị cảnh cáo, thủ quân, sự xác nhận của Uỷ ban Kỷ Luật 1

— Cảnh cáo cầu thủ và cho biết sẽ trục xuất nếu tái phạm 2

— Trục xuất cầu thủ 3

— Cấm đấu chánh thức do Uỷ Ban Kỷ luật quyết định, mỗi trận 3

— Can thiệp, khuyến cáo của trọng thì với thủ quân, nhằm vào toàn đội. 5

— Toàn đội bỏ ra sân 22

Tất cả những sự hồn loạn khác không được ghi ở trên sẽ do Uỷ Ban Giải xét xử không ai có quyền khiếu nại.

Hội nào cộng số điểm ít nhất sẽ được chọn thắng giải Nhã Nhạn.

Nếu nhiều hội đồng hạng, sẽ kể số trận đã đấu và nếu cần, các thành tra trận sẽ cho thêm «điểm hành kiểm» để giải quyết ngôi thứ chung cuộc.

VÔ ĐỊCH CỬ TẠ

Bị Bắt VÌ VÁC LUÔN 1 TỦ SẮT

ĐỘNG KINH, 8.8 (AFP) — Cựu vô địch cử tạ Nhật Bản Junichi Kusata 24 tuổi đã bị bắt giữ vào ngày thứ Bảy vừa qua tại thành phố Akita ở miền Bắc Nhật vì đã đánh cắp của một thương gia hàng gần một tủ sắt nặng 240 Kg. Kusata và hai đồng lõa là Isamu Kum 23 tuổi và Shoichi Gasaki 22 tuổi chỉ tìm thấy trong tủ sắt có 25 Mỹ kim tiền mặt và 4,200 Mỹ kim dưới hình thức chi phiếu mà họ đã dùng 527 Mỹ kim để mua hàng hóa tại các tiệm ở các thành phố lân cận.

Kusata lâm việc trong một xưởng chế tạo thép tỉnh. Năm 1966 anh ta đã đạt kỷ lục quốc tế hạng lông khi cử tạ 355 kg bằng 3 động tác 67 câu thủ các hội đã được mời tham dự, gồm có : Quan Thuế 1, Tổng Hàm Mưu 2, Quân Cụ 1, Không Quân 1, Thương Cảng 4, Chiến Tranh Chính Trị 2, Bưu điện 2, Phi Đồng 2, Sự đoàn 3 KQ 1, Thiếu Sinh C.S 2, Không đoàn kỹ thuật 2, Công Binh 2 : 1, Đồng Thắp 5, Trần quốc Toản 5, Tòa Đô Chính 5, Xóm Cũi 6, Tổng Hành Dinh 1, TT Nguyễn Thái Học 3, Biệt động quân 2, Cảnh sát TT 13, T.N Champa 6.

Đoàn Bóng bàn Kampuchia chiều ngày 2-8-71 đã đánh điện cho Tổng Cuộc Bóng bàn VN xin hãy chuyển xuống Sài-gon vì lý do ngoại ý muốn.

Giới thể thao Thủ đô thắc mắc không hiểu có phải vì vụ bóng rổ mấy tuần trước không? và không hiểu việc nầy có gây ảnh hưởng đây chuyến đến túc cầu nữa không (vì Túc cầu có mời Khờ me dự giải Quốc Khánh vào cuối tháng 10 nầy).

TIN TỨC THỂ-THAO

☐ Ban Tổ chức Giải Merdeka 1971 có thông cáo cho hay sẽ áp dụng «cách đã 5 quả phạt đền» như trước, tức 5 quả đầu, mỗi bên đã luân một loạt 5, chu không thay phiên mỗi hội một quả, như theo thể thức mới.

☐ Tỷ Thanh Niên Phan Rang có văn thư xin Tổng Cuộc Túc Cầu cấp 3 trong thi vào dịp thể chức Đại Hội Thể Thao cấp khu 2, Duyên hải từ 7 đến 12-8-71.

✱ Tổng Cuộc Túc Cầu Thái Lan đã đặt thư mời Việt Nam tham dự giải Hoàng gia Thái lan từ 7 đến 25-11-71. Phái đoàn sẽ gồm 20 người 3 đu đã trong số có 1 trong tài và 17 cầu thủ.

Theo người biên chuyện thì Thái lan đã vi phạm điều ước trong Đại Hội Túc Cầu Á châu hồi tháng chạp 1970, theo đó, các quốc gia đã đồng ý tổ mời 22 người trong các giải giao hữu. Tổng Cuộc Thái lan, có tiếng là tổ chức rất khéo và thường lấi to, sao bỗng nhiên lại thung nhìn vậy ?

☐ Tổng Cuộc Thái Lan cũng có thư mời Tổng Cuộc Việt Nam tham dự Giải Hoàng lan Thái Lan sẽ tổ chức vào thượng tuần tháng 10 năm 1971. Giải nầy đã có từ năm ngoái và chỉ có các hội trong xứ tham dự, năm nay muốn nới rộng ra các nước bạn.

Các Tổng cuộc bạn có thể gửi những hội riêng rẽ sang dự tranh với 6 hội đầu bảng vô địch Thái lan, thời hạn chốt đến mồng 10 15-8-71.

Vì là một giải nhằm gây quỹ cho Hoàng thập tự Thái nên Tổng Cuộc Thái Lan chỉ đài thọ ăn ở cho các hội khách mà thôi.

Với điều kiện nầy, chắc ít có hội nào sốt sắng ghi tên.

☐ Hội Tuyển Thiếu Niên sẽ bắt đầu tập dượt từ 9-8-71.

CẤP TIẾN

NĂM THỨ 3 ● SỐ 715

Cấp tiến

TỔ QUỐC ★ TỰ DO ★ TIẾN BỘ

Aout 14 — THỨ BẢY — Hành Thỉ — Sao Nữ — Trực Bế

Tháng 6 24 (Tháng đủ)

KỊ TUỔI : Ất sửu, Ất sửu
CỬ : chữa bỉnh, gẫy tương, đốt lễ
GIỜ KIẾT : dần mẹo, ngọ, mùi, thân, hợi
TPUNG : tuất

CHƯƠNG TRÌNH TI VI

THỨ BẢY 14-08-1971

ĐÀI VIỆT

1800 Đài biệu — Quốc kỳ
Giới thiệu chương trình
1803 Tin ngắn
1806 Hình ảnh tuần qua
1816 Thiếu chi Quê hương VN
1900 Thông cáo
1905 Phim tài liệu : Phương pháp cứu thương
1920 Kiến thức bạn trẻ
2000 Tin tức
2030 Chức năng bán tiền Vô Thành
2110 Bích loán
2125 Nhạc bán tiền (tiếp)
2135 Hình ảnh tuần qua
2145 Thoại kịch : Tội tình tuổi xanh + de Ban Vô Đức Duy pít
2230 Tin chọn lọc
2235 Thoại kịch (tiếp)
Đài Việt — Quốc kỳ

ĐÀI MỸ

1200 News
1205 Glen Campbell
1305 Ironside
1405 Sports
1610 The Detectives
1705 Hawaii Five-O
1800 Johnny cash
1900 News
1930 Name of the Game
2105 Mission Impossible
2200 News
2230 Movie : Sherlock Hoi-MS
The Secret Weapon
2400 What's up the Tiger Lily

CHƯƠNG TRÌNH CHI TIẾT

18g16 Chương trình Thiếu Nhi Quê hương VN
— Đưa ca : Em bé quê của Phạm Duy
— Ca điệu : Khúc ca ngày mùa của Lam Phương
— Ca điệu : Giấc lúa của Phạm Duy
— Đưa ca : Quê Hương của Hoàng Giáp
— Nhạc Cảnh : Làng tôi của Chàng Quên
TÌM HIỂU : Vụ Lý Trưởng Thành
Chuyện Phim : Những Thám Tử xanh ký 3

20g20 Chương trình hòa tấu Ban Vô Thành
— Nhạc sinh sau rời của Vô Thành hòa tấu
— Hội hòa đồng của Đoàng thiếu Tước do Quỳnh Giao ca
— Mộng du của Phạm Duy do Trại Thanh ca
— Ngày xưa Hoàng Thi của Phạm Duy do Trại Thanh ca
— Đêm tàu Tây Ban Cầm do Đỗ Bình Phương trình diễn
— Giấc mơ đi ngang của Nguyễn Lăng do Anh Khoa ca
— Nhớn bạn tình xa của Anh Việt Thu do Phương Hồng Quế ca
— Mới em đi ngắc bên trời do Thanh Lan ca
— Tình Hoàng của Lê Dinh và Vô Chương do Hoàng Oanh ca
— Lời nói chân của cuộc tình của Đức Chung do Đức Chung trình bày.

21g45 thoại kịch: Tội tình tuổi xanh do Ban Vô Đức Duy thực hiện
DIỄN VIÊN : Ông Lâm (Khá Năng) bạn Xuân Phát) Ba Lâm (Diệu Kiều) Liên (Bích Thủy). Phương (Hồ Cẩm Thu). Nga (Bạch Lê bạy Tố Trinh). Tư Đế (Minh Thiện) Mạnh (Nguyễn Hạnh bạy Ngọc Dạ).
NỘI DUNG : Ông Lâm là 1 người chuyên sự phe cầu kết với bọn người kiếm đồ buôn lậu, nên đã tạo được 1 sự nghiệp hàng triệu phú. Tuy nhiên trước thực trạng xã hội, ông cảm thấy cần thua chuông bọn nên ông cần phải có giải tạo cơ hội để lên hàng vị phú. Vì thế ông bạn rộn nghĩ ngày đến nỗi quên bữa phải lâm chồng lâm chồng.
Do đó gia đình ông sẩy ra nhiều biến cố quan trọng mà ông không hay là con gái ông thì trốn học bỏ nhà đi theo bọn giang du với cao bồi đồng. Vợ thì cảnh sát nghiêm sinh đã tìm cảm giác mới lạ. Cha đến thì ông bắt chuyện thì đã muộn, con gái thì hiệp sau tích, vợ đi đi vào cao đường bỗi chiến sĩ xã ra bắt cả khi ông chết vào vẽ bình vì của bà.
Bà đã không biết lỗi cho đâm nói lớn vì thật cũ cho yêu cầu đang tới lại tự do để đáp ứng với nhu cầu thì bỗi của tuổi bỉ xuân của bà. Thấy vậy, ông của thấy như muốn ngăn nói tên đam vào tim phải ông. ông đành chấp nhận lời yêu cầu của vợ. vì ông nghĩ khi người đàn bà như thế khó lòng cảm nổi được.
Sau khi vợ ông ra đi đời sống của ông có đơn vị ông không muốn hoạt động gì nữa. ông chỉ hy vọng là làm sao tìm được số con gái trở về để cho con sống trong cảnh hạnh phúc. Nhưng trong 1 năm qua ông đã tăng lê gần khắp phòng trà tiêu quán nhưng đều thất vọng.
Rồi một bữa tại phòng trà sự ông gặp 2 thiếu nữ lẫn chiếu đến viếc chuyện đăng, sau ra vẻ rất thân ông mới tìm hiểu thì 2 cô Phương và Nga đã là con nhà đang đói chỉ vì tuổi trẻ nên đã xa vào bọn đó tăng hoàn cảnh như con gái ông.
Trước hoàn cảnh đáng thương đó, ông mới lòng đã đưa đã nghĩ giúp đỡ hai cô thoát khỏi ngày vì sẽ xuống 2 cô đã học tối khi nào đại được kết quả thì trở về với gia đình. Mới đầu ông đề nghị cho ông nghề nghiệp ít nhiều, không có bao đầu vì trong nghề các cô đã không đã hành vi của những ông già kinh đó.
Nhưng sau thấy ông có vẻ chân thành qua sắc diện nên hai cô chấp nhận lời ông. Sau khi cô chấp nhận đưa hai cô vào nhà ông bà đã xin bọn đó tăng hoàn cảnh như con gái ông.
Trước hoàn cảnh đáng thương đó, ông mới lòng đã đưa để nghị giúp đỡ hai cô thoát khỏi ngày vì sẽ xuống 2 cô đã học tối khi nào đại được kết quả thì trở về với gia đình. Mới đầu ông đề nghị cho ông nghề nghiệp ít nhiều, không có bao đầu vì trong nghề các cô đã không đã hành vi của những ông già kinh đó.
Nhưng sau thấy ông có vẻ chân thành qua sắc diện nên hai cô chấp nhận lời ông. Sau khi cô chấp nhận đưa hai cô vào nhà ông bà đã xin bọn đó tăng hoàn cảnh như con gái ông.
— Nga bạn tình xa của Anh Việt Thu do Phương Hồng Quế ca
— Mới em đi ngắc bên trời do Thanh Lan ca
— Tình Hoàng của Lê Dinh và Vô Chương do Hoàng Oanh ca
— Lời nói chân của cuộc tình của Đức Chung do Đức Chung trình bày.

21g45 thoại kịch: Tội tình tuổi xanh do Ban Vô Đức Duy thực hiện
DIỄN VIÊN : Ông Lâm (Khá Năng) bạn Xuân Phát) Ba Lâm (Diệu Kiều) Liên (Bích Thủy). Phương (Hồ Cẩm Thu). Nga (Bạch Lê bạy Tố Trinh). Tư Đế (Minh Thiện) Mạnh (Nguyễn Hạnh bạy Ngọc Dạ).
NỘI DUNG : Ông Lâm là 1 người chuyên sự phe cầu kết với bọn người kiếm đồ buôn lậu, nên đã tạo được 1 sự nghiệp hàng triệu phú. Tuy nhiên trước thực trạng xã hội, ông cảm thấy cần thua chuông bọn nên ông cần phải có giải tạo cơ hội để lên hàng vị phú. Vì thế ông bạn rộn nghĩ ngày đến nỗi quên bữa phải lâm chồng lâm chồng.
Do đó gia đình ông sẩy ra nhiều biến cố quan trọng mà ông không hay là con gái ông thì trốn học bỏ nhà đi theo bọn giang du với cao bồi đồng. Vợ thì cảnh sát nghiêm sinh đã tìm cảm giác mới lạ. Cha đến thì ông bắt chuyện thì đã muộn, con gái thì hiệp sau tích, vợ đi đi vào cao đường bỗi chiến sĩ xã ra bắt cả khi ông chết vào vẽ bình vì của bà.

GHI CHÚ: Vì lý do đặc biệt chương trình này có thể thay đổi một vài tiết mục vào giờ chót.

KẾT QUẢ XỔ SỐ KIẾN THIẾT

Loại 881.882-883-884.885-886.887

Mở ngày 10 tháng 8 năm 1971

Trúng	400đ về cố số tận cùng	26
Trúng	2.000đ về cố số tận cùng	618
Trúng	4.000đ về cố số tận cùng	026
Trúng	20.000đ về cố số tận cùng	5510—0905
Trúng	40.000đ về cố số tận cùng :	
	26874 — 47650 — 57770	
	98037 — 74688 — 31297	
Trúng	200.000đ các vé có mang số :	
	617429 — 565158 — 972749 — 513396	
Trúng	400.000đ các vé có mang số :	
	118550 — 349753 — 989759 — 140266	
LÔ ĐỘC ĐẮC TRÚNG 5.000.000đ vé có số :		511.045

Trúng an ủi 8.000đ các vé có mang số trùng đặc điểm với số một con số ở bất cứ hàng nào.

CÁC LOẠI CÔNG KHỐ PHIẾU ĐƯỢC TĂNG LÃI SUẤT

SAIGON 10-8 (VTX). — Thủ tướng Trần Thiện Khiêm vừa ký nghị định lại lãi suất dành cho loại Công Phiếu thường và đặc biệt dưới hình thức kỳ danh và vô kỳ danh :

Theo nghị định nói trên, Công phiếu thường sau 3 tháng kể từ ngày phát hành được hưởng lãi suất 15% một năm ; sau 6 tháng kể từ ngày phát hành được lãi suất 17% một năm ; sau tháng kể từ ngày phát hành được lãi suất 18% một năm và sau 12 tháng kể từ ngày phát hành được lãi suất 20% một năm.

Đối với loại công khố phiếu đặc biệt : sau 18 tháng kể từ ngày phát hành được hưởng lãi suất 21% một năm và sau 24 tháng kể từ ngày phát hành được hưởng lãi suất 22% một năm.

Được biết, theo Tổng Nha Ngân khố, lãi suất Công khố phiếu trước đây đối với loại 3 tháng là 22% một năm, sau 6 tháng 14% sau 9 tháng 16% và sau 12 tháng 18%. Loại Công khố phiếu đặc biệt sau 18 tháng lãi suất 20% một năm và sau 24 tháng lãi suất cũng là 22% một năm.

Nghị định cho biết ngoại loại Công khố phiếu thường và đặc biệt trên, một loại công khố phiếu định kỳ của được phép phát hành thêm với thời hạn và lãi suất như sau :

— Sau 3 tháng kể từ ngày phát hành 15% một năm

Sau 6 tháng kể từ ngày phát hành 17% một năm

— Sau 9 tháng kể từ ngày phát hành 17.5% một năm

— Sau 12 tháng kể từ ngày phát hành 18% một năm

Nghị định cũng ấn định rằng chủ Công khố phiếu định kỳ được lãnh tiền lãi ngay khi đáo hạn Công khố phiếu và được hoàn vốn ngày Công khố phiếu đáo hạn kỳ đã chọn lựa khi mua.

Một khác, theo nghị định nói trên, sau khi dự định đã số Công khố phiếu với lãi suất quá định tại điều 1, Nghị định số 1002 NĐ/TC ngày 13 tháng 6 năm 1966 để dự trữ số dự trữ tối thiểu do Ngân hàng Quốc gia ấn định, các Ngân hàng thương mại chỉ được phép qua thêm loại công khố phiếu thường và đặc biệt với lãi suất ấn định như trên.

Ngoài ra, các khoản bảo chứng, trừ tiền dự định tại Sắc luật số 015/65 ngày 17-9-65 ấn định quy chế các hoạt động bảo hiểm thì được biểu dương bằng loại công khố phiếu thường.

Nghị định cũng ấn định các cơ quan công lập tự trị, các xí nghiệp quốc doanh và các công ty hỗn doanh không được phép mua Công khố phiếu thường đặc biệt hay định kỳ.

Các Ngân hàng thương mại và các Cơ quan Công quyền bảo Công khố phiếu được hưởng một khoản hoa hồng như sau :

— 0.5 phần trăm trên mệnh giá Công khố phiếu định kỳ do tư nhân dự định ;

— 0,15 phần ngàn trên mệnh giá Công khố phiếu định kỳ, thường, hay đặc biệt do các Ngân hàng thương mại và Công ty bảo hiểm dự định.

Viên theo nghị định trên thì thời hạn xét và trả tiền lãi loại Công khố phiếu thường và đặc biệt, cùng các điều khoản khác đã được ấn định tại Nghị định số 215/NĐ/TC ngày 5 tháng 3 năm 1971 và các văn kiện trước đó, nếu không trái Nghị định này, vẫn được áp dụng.

Nghị định này thi có hiệu lực đối với những Công khố phiếu thường, đặc biệt và định kỳ được phát hành kể từ ngày Nghị định được duyệt ký (tức ngày 7-8-71).

VIỆT NAM THUA MÃ-LAI THẮNG NHỰT

(TIẾP THEO TRANG 2)

là những dịch thủ đáng ngại cho ta.

Năm nay Trung Hoa Q.G đã lấy cả thành phần chủ lực của Hương Cảng để chống giữ mũi cờ mình (Tương tử Đại, Tương tử Huệ, Hồng chí Cường v.v)

Kết quả kỳ thuật :

Ngày đầu 4-8-71 : Mã lai Á thắng Việt Nam 2-0,

Nhật Bản thắng Thái Lan 3-2

Ngày nhì 5-8-71 Ấn độ thắng Pháp luật Tân 2-1

Tân gia Ba thắng Hương Cảng 2-1

Ngày ba 6-8-71 : Việt Nam thắng Nhật bản 2-0

Mã lai hòa Trung Hoa QG 0 0

Ngày năm 8-8-71 : Trung Hoa QG thắng Thái lan 4-0

Đại Hàn thắng Nhật Bản 3-0

CÁ NHÂN, GIA ĐÌNH, XÃ HỘI

Những ban giao tốt lành với gia đình

B.S. LÊ THIỆN ĐIỀN

(Tiếp theo)

Có được một mức tự do hợp lẽ

Cha mẹ sẽ công nhận sự mong muốn có được nhiều tự do hơn của ta—những kẻ thiếu niên. Vì thường thường cha mẹ cho ta thêm tự do hơn, khi tỏ ra rằng ta xứng với sự tự do ấy.

Ta tỏ ra xứng đáng hưởng tự do ấy qua bạch điểm và qua những thái độ của ta. Hành kiểm ta phải tỏ ra thế nào cho cha mẹ ta tin tưởng rằng ta không lạm dụng sự tự do ấy vì cớ đuổi ta sẽ tỏ ra rằng, ta đã lớn trong sự phê phán, ta có thể dự vào lấy trách nhiệm.

Ta phải cư xử làm sao cho cha mẹ an tâm rằng ta an toàn khi thì hành những hoạt động một cách độc lập.

Ta có thể bọc ở người lớn một cách khôn khéo hơn và có hiệu quả hơn trong cách cư xử của bề lớn tại, phương thế khôn ngoan là tìm đến những kẻ đã có kinh nghiệm và đã thành công với thời niên thiếu của họ ta phải những kẻ có vẻ mà ta có thể đặt tin tưởng vào.

Cha mẹ ta, ông bà ta, chú, bác cô ta, cô, dì ta, thầy giáo ta, bạn của cha mẹ ta, thường là những kẻ có vẻ đáng ta, nếu những kẻ ấy cho ta lời khuyên bảo, ta cam ơn, và suy nghĩ về lời ấy. Kẻ cả nên sẽ chỉ cho ta cách chấm dứt lỗi lầm của ta.

Khi cha hay mẹ ta nói chẳng với lời dài hết của ta, thường thường các người có lý lẽ phải. Khi ấy cách khôn ngoan hay giếp là bắt chu mẹ cho ta biết vì sao Nếu bọc biết rằng điều ta muốn làm là không ích toàn, không khôn ngoan không đúng lắm, thì ta sẽ không bọc giờ muốn làm nữa.

Nếu ta đã lớn, ta sẽ đặt ra đề bọc bài bọc một cách đã đáng như thế. Bằng không ta có thể tạo lấy bằng kinh nghiệm đau buồn khổ sở.

Khi kẻ cố vấn bảo rằng ta chưa đến tuổi thì ta nên vâng lời dợi khi lớn hãy thực hiện ý muốn của ta. Đừng nên có ý kiến cho mà ta biết rằng quá trách nhiệm của người lớn.

Đừng lấm lắm mà có ý nghĩ rằng các vấn đề hay các cần muốn của ta, hay sự thông minh hay sự phán đoán của ta, khác với của cha bác của các kẻ đây thì cố chay đổi nhưng ít tỏ thể hệ này sang thế hệ khác.

Ông ta có thể tỏ ra biết những kinh nghiệm sống của thời niên thiếu của người, có thể cho ta thấy rằng chính ông ta cũng đã có những vấn, tối trong sự phê phán đã đã cần. Nếu ông ta chọn lối khôn ngoan thì lo tất nhiên ông ta đã thấy rằng đó là giải pháp tốt nhất và sung sướng nhất.

(CÒN TIẾP)

TÌM VIỆC

—CỰU GIÁO CHỨC lớn tuổi nhiều kinh nghiệm dạy đủ, chuyên khu chương trình Pháp Việt từ 1đ đến 5e, đặc biệt luyện thi 6e, và tên tìm chỗ dẫn rành rẽ các em thi Tú Tài Việt sinh ngữ Pháp. Hỏi Ô. Hoài Xuân, 18 Phan Ngữ Dakao

Tranh đấu CHO DÂN

ĐỒNG BÀO MƯỜNG TẠI ĐARLAC

xin được cấp đất canh tác

BANMÊTHUỘT. — Được biết hiện nay tại tỉnh Darlac có khoảng son 3,000 đồng bào Mường cư ngụ tại Hạt khiu quận Đức Lập tỉnh Darlac. Trước là trại gia binh nay đã thành ấp, do số là gia đình quân nhân, có nhi quả phụ. Nhìn sếp sống bề ngoài của họ có vẻ trung đối sang tác, nhưng sự thực đồng bào đang lâm vào tình trạng không có đất sinh sống trong tương lai. Hiện họ có khoảng 50 mẫu ruộng và 50 mẫu đất trồng hoa màu.

Những số đất này không phải do chính phủ cấp phát cho họ mà tự đồng bào phải điều đình riêng với các chủ đất người Thượng để mướn tạm hoặc lãnh canh hầu có đất làm ăn khi nào các chủ người Thượng cần thì phải trả lại. Chính vì tình trạng này mà ngày 3,000 đồng bào Mường tại đây nơm nớp lo sợ cho đời sống sau này khi chủ đất đòi lại. Ngày vào con số gần 100 mẫu ruộng đất tạm mướn cũng chưa đủ nhu cầu sinh sống không chi một khi chủ đất lấy lại thì tất nhiên đời sống của họ sẽ bị đe dọa trầm trọng. Hơn nữa sau này đồng bào chỉ chuyên về ruộng rẫy để sinh sống ít có nghề nghiệp khác.

Vì vậy đồng bào Mường tại đây khiu thiết yêu cầu chính phủ và chính quyền tỉnh Darlac thương lượng với các chủ đất người thượng mua lại số ruộng đất mà đồng bào Mường đang canh tác để sắp phát vinh viễn cho đồng bào biện canh. Ngoài ra cũng xin tìm thêm đất để cấp đủ nhu cầu canh tác sau với số đồng bào trong hộ hiện nay vì với số 100 Mẫu biện canh cũng phùng lên sau đó đông lên ngót 3000 con người.

NHÂN TIN

— Đoàn khiêu vũ số 6 đồng bào 6 ở Hà Lan không đáng được vì bài viết hơi mật giây. Mong nhận được bồi khác.

C.T

KIỂM SOÁT TAXI VÀ XE LÔ

Taxi không xử dụng đồng hồ tính tiền theo giá biểu sẽ bị giải Tòa

SAIGON 10-8 — Ủy ban Kiểm soát Đô thành sẽ mở một cuộc kiểm soát toàn diện các xe Taxi và xe lô đu khách kể từ ngày 29-9 đến 8-12 sắp tới, trừ ngày lễ Nam, Chủ Nhật và ngày lễ.

Người tin Tòa Đô Chánh cho biết, những xe lô du khách và Taxi trong thời gian nói trên Sẽ phải đem tính xét xe đường Lê Lợi trước số 42, từng từ 8 giờ đến 11g 30 chiều từ 14 tới đến 17.

Theo đó, tất cả những xe lô sẽ phải mang tính xét vào những ngày 24, 25, 27 và 28-9 và những ngày của tại trong hạn trên sẽ đánh cho việc xét xe Taxi.

Một thời hạn chót vào ngày 29-9 và 01-10 cho xe lô du khách ngày 9 và 10-12 cho xe Taxi, để đánh cho chính xác không tính xét xe của mình vào ngày chót định kể trên.

Tài xế nào không chịu xử dụng đồng hồ tính tiền theo giá biểu mới hoặc chạy xe không có đồng hồ tính tiền đã đối khách khách phải trả theo ý muốn riêng cho mình với mức giá biểu ấn định sẽ bị giải Tòa và trường trị theo luật pháp.

Những xe đem tính xét phải đăng thuế cho đến kỳ đợt tạm cả quý năm 1971, tính mốc bắt, lưu khách và đăng bảo hiểm cho khách khách và đợt tạm nhân, bảo hiểm phải có hiệu lực (6) tháng cho đến kỳ xét xe tới.

Những xe không đem tính xét sẽ được gia hạn 2 tháng xét trở vào tuần sau tháng sau, sau khi đăng lệ phí xét trễ 200đ trong tháng thứ nhứt 400đ trong tháng thứ hai.

Những xe lô du khách và xe Taxi vi tình trạng dịt biết có bằng có không thể đem tính xét, chỉ xe phải nộp đơn xin xét tại Nha Vận Vụ Khối chuyên môn Tòa Đô Chánh kèm theo chứng thư liên hệ trước ngày xét nhứt 1-12 và 9-2 của hai tháng qua hạn.

Tòa Đô Chánh nhấn mạnh qua 2 tháng sau ngày kiểm soát chót đã chấm dứt, những xe không đem tính xét mà chỉ xe không bằng có đơn xin xét trễ như lệ ở trên, sẽ bị tước bỏ giấy phép lưu thông, ngoài trường hợp bất khả kháng.

Hơn nữa, ngoài tiền xét phải đăng thuế cho đến kỳ đợt tạm cả quý năm 1971, tính mốc bắt, lưu khách và đăng bảo hiểm cho khách khách và đợt tạm nhân, bảo hiểm phải có hiệu lực (6) tháng cho đến kỳ xét xe tới.

Đây cũng là lần cuối cùng mà Tòa Đô Chánh kêu gọi các nghiệp đoàn đến được mời chung Tòa việc kiểm soát xe xét tốt cách đã kiểm nhằm không có bằng hoặc hoạt động lâu của trên của việc của Ủy ban Kiểm xa Đô thành.

□ THẮC MẮC □ KHIẾU NẠI □ BỊ HÀ HIẾP □ ĐÀN ÁP □ ĐỀ ĐỌA V.V.

Hãy liên lạc với báo CẤP TIẾN

Phóng sự xã hội

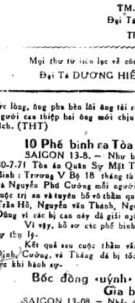
Hàng triệu vợ quân công chống đẻ

TIẾP THEO

Sau chín đêm 1 loại công tích cực tham dự vào phong trào chống đẻ là 1 số các con mà gia thế, chưng vị trên giả quá cao cho nên chồng có ma mốc nào đến của cuộc gây trường hợp nây các cô sau những lần đọc tiếu thuyết diễm tình, thường thức cảnh ái ân trên màn ảnh và chịu ý kiến từng cấp đều nhau trên phố, các cô lấy lẽ buồn xâu, nên đã vội vàng kết cho được một anh kẻ để bạn mình tính thế giám mà đích sự tại hoa đến kết tóc.

Loại gái nây rất mê người trong thích thuyết hiện sinh của Francoise Sagan tức là thích tìm cảm giác mạnh để tạo hướng thái sắc, Tuy nhiên, trong số những cô gái nây cũng có nhiều cô đã thực sự tìm ra ý trang chân cho ngày lên xa hoa, nhưng lúc tuổi cô chưa không thể tự do hào phóng, đến ngày sau đó, chàng rau Quang Trung Thế Đức, để trở thành 1 quân chân giết giặc, thế là cả 2 bị giảm đoạn và ý nghĩ ; chiến tranh, « công ang cách mại » nên đã cùng nhau dùng thuốc chống đẻ trong khi thức, trong số nay có khoảng 75 con lấy chồng Mỹ. Đại Hàn, Phi v.v... Họ sợ du luận người bàn xét khinh rẻ thì nhiều mà sợ đẻ thì ít. Hơn nữa, chồng hầu thuộn tây gái ban Ba đều như thế, rồi một số em xin bằng lên giấy tờ hộ tịch, trường chắc ăn nên đã đi đến Mỹ và số khác có chồng con, nhưng 1 phần hàng tình với lính bạn Đồng Minh cũng phải dùng thuốc chống đẻ để bảo toàn bí mật nghề nghiệp.

Một khác, việc dùng thuốc chống đẻ đã được một số khá đông các cô sinh đang cấp sách đến trường bướng vùng nhiệt, vì một lẽ giản dị là «nói» ăn chơi thác loạn sinh



CẢM TẠ và CẦU NGUYỆN

(Tiếp theo kỳ trước) 1.566.128

— Nguyễn văn Triệu, xã Trung Thành	2.000đ
— Bà Quản Mạnh, xã Trung Thành	500đ
— Phước Hồng xã Tân an Lưỡng	500đ
— Nguyễn thị Hoa, xã Quới Thiện	200đ
— Nguyễn thị Huỳnh, xã Trung Hiệp	100đ
— Vinh Phát, xã Long Châu	200đ
— Nguyễn văn Hiếu, xã Tân an Lưỡng	500đ
— Mai văn Sơn, xã Trung Thành	2.000đ
— Tăng phát xã Hiếu Phụng	500đ
— Xã Trường xã Tân an Lưỡng	2.000đ
Cộng...	1.568.628đ

(CÒN NỮA)

TM. Ban Quản Trị Lan Thời
Đại Tá DƯƠNG HIẾU NGHĨA
Tỉnh Trưởng Vĩnh Long

Mọi thư từ liên lạc về công tác Phật sự xin gửi ngay :
Đại Tá DƯƠNG HIẾU NGHĨA, Tỉnh Trưởng Vĩnh Long

Thanh niên sinh từ 1-7 đến 30-9-53 không có Tú Tài 1 trình diện nhập ngũ vào tháng tới

SAIGON 12-8.— Thanh niên sinh từ 1-7-53 đến 30-9-1953, không có Tú Tài I hoặc văn bằng tương đương trở lên, nếu không được hoãn binh phải trình diện tại Phòng Tuyển mộ Nhập ngũ, rời cư ngụ đã lập thủ tục nhập ngũ trong thời gian từ 20 đến 30-9-71.

Khi trình diện nhập ngũ, các thanh niên trên phải mang theo căn cước bằng Trung Học Đệ I cấp hay văn bằng tương đương, hoặc học bạ lớp 9, 10, 11 (nếu có) để được miễn thao học các khóa Hạ Sĩ Quan Trừ Bị.

Người ta, Nha Động Viên cũng nhắc nhở các thanh niên trên đem theo thẻ cử tri để tiện bề phiếu tại đơn vị khu cử gần nơi trình diện.

Chợ cá Chánh Hưng đã bắt đầu hoạt động

SAIGON 12-8.— Ngư ông Chánh Hưng đã bắt đầu hoạt động từ ngày 10-8 vừa qua trong công tác phân phối cá biển cho các bạn hàng các chợ Đô Thành.

Theo Tòa Đô Chánh cho biết Ngư ông Chánh Hưng mỗi ngày có bán buôn chợ sáng từ 5 đến 8 giờ. Chiều từ 11 giờ đến 14 giờ.

Trong ngày đầu, giá cá trong khuôn bán tại Ngư Công Chánh Hưng được ghi nhận là 70đ một kilô. Theo Tòa Đô Chánh, giá nầy ba bơn cá thì trung khoảng 20%.

Cả niềm vui danh sách nạn nhân chiến cuộc thành phố ở đều được mua nhà

SAIGON 12-8.— Sau khi tuyên bố chấm dứt cuộc Phương Minh hoàng và Người Tri Phương thuộc thành phố ở đều ở mua nhà Cung, ông Đô thành Minh Mạng đã được niên yết lên thờ nhà, tại Tòa Hành Chánh Quận 10, nơi phòng Phương và các Trung Tâm tạm cư để tạm trú.

Tòa Hành Chánh quận 10 yêu cầu đồng bào đến tham dự cuộc xét thăm mua nhà vào ngày 17-8-1971 lúc 8 giờ 30 tại Tòa Hành Chánh Quận 10 vào vòng một đại diện số thay thế, mọi sự khiếu nại sẽ không được cứu xét.

Số mỉ đã thỏa mãn nhu cầu đến tháng 4-1972

SAIGON, 12-8— Theo Nha Kinh Tế, số lượng bột mì vẫn khá đang bốc dỡ, sắp vận bến và sắp rạo tờ lớn mì ra, đã thoả mãn nhu cầu tuan xuất từ nay đến tháng 4 năm 72.

Đoàn đang là tình hình tiêu thụ bột mì :

— Tồn kho 23754 tấn bột Sofo và 15ấn

— Đang bốc dỡ và sắp dỡ bến 11715 tấn.

Hai hãng nay bột mì, Sofoboul và Vifloucon của tổng 72620 tấn bột để nay xe bột mì Sofo và 15ấn.

Xe Jeep nổ 1 Thiếu Tá chết, 1 Trung Tá và 1 Chuẩn Úy bắp bụng

TÂY NINH 13-8.— Lúc 14 giờ chiều ngày 11-8, 1 chiếc xe Jeep của phái bình bắt thình lình phát nổ và bốc cháy đã đặt khi đang chạy nơi đường rạch Tây Ninh 500 thước khiến 3 vị quan tiến xe thương vong gồm có Thiếu tá ông Cường bị chấn ngay trên xe khi phát ra tiếng nổ, 1 Trung tá tên Đức và 1 Chuẩn úy tên Thường bị thương và bị phỏng rất nặng. Hai nạn nhân nầy đã được chở đi bình viện cứu cấp, thuốc g... khả trầm trọng.

Chưa rõ nguyên nhân vụ cố nổ chiếc xe Jeep của ông Đô quyền đang nổ cuối điều tra. (TNT)

Kho đạn của Hoa Kỳ tại Đi An phát nổ vì 1 con chuột

BIÊN HÒA 13-8 — Lúc 0g30 ngày 12-8 có nhiều tăng nổ phát ra tại kho chứa đạn của Mỹ tại Đi An cách Bắc Hòa khoảng 7 cây số về phía Tây Nam. Đây là kho đạn của Đại đội 135 trực thăng Hoa Kỳ. Có nhiều viên Mỹ tại đây đã bỏ chạy hết để tránh tai họa.

Rất may là kho đạn chứa đầy có một số đạn ở một nơi riêng biệt, các thùng đạn khác được để cách xa nhau và có những mô đất chắn không gây thiệt hại nhiều. Sau khi điều tra nguyên nhân vụ nổ, cơ quan chức quyền được biết vụ nổ xảy ra là do chuột chui lọt tràn vào, phát hỏa và lây qua các thùng đạn để trong kho. (THT)

Cướp táo bạo tại đường Nguyễn Huệ (GĐ)

GIAĐỊNH. — Lúc 23 giờ đêm 11-8 gia đình bà Đặng thị Cho ngụ tại số 1331 đường Nguyễn Huệ, Phú Nhuận đang ngồi trong nhà thì có 2 tên cướp súng xông vào đòng cùng lực tự xưng là MTGPMN rồi ép hiếp tất cả mọi người nhất chung vô 1 phòng kín rồi lấy hết vàng bạc và tiền mặt. Số đồ trong nhà gồm có 4 cá và trị giá 106 ngàn, 2 máy thâu hình trị giá 180 ngàn, 1 máy truyền thanh giá 100 ngàn, 2 đồng hồ đeo tay giá 31 ngàn và 8000 tiền mặt. Xong xuôi hai tên cướp bỏ tiền vào đem đi. Nhà chức trách đã mở cuộc truy tầm hai tên cướp (THT).

Đánh dần bà con gái bằng cây

ĐỊNH TƯỜNG.— Lúc 20g 15 11-8 chị Phạm thị Nguyệt 22 ngụ tại đường Pasteur, có chồng là lính phụ vụ tại Tiểu khu, ngồi bán quán phở có mở cửa thành viên gọi cho uống. Sau đó 1 thanh niên gây gổ với chị Nguyệt và đòng cây phang chị bà đến bất tỉnh. Tốp thanh niên này sau đó tìm thoát mất. Nạn nhân đã được đưa đi nhà thương. Đường như bọng thù là người kinh cũ của chị Nguyệt. (THT)

Một bác tài ngang tàng bị đánh hội chợ

SAIGON.— Lúc 0g30 ngày 12-8 tên Trần Văn Thắng 16 ngụ tại đường Hai Bà Trưng cùng ngồi Honda chạy tới đường Yên Đỗ thì bị chiếc xe Taxi số EB 5550 đụng ít nhưn đã thắng kiết lắm, tay tài xế đã xuống gây gổ với tên Thắng khiến người đi đường vòng mất nhiều thời đình tại đông. Mọi lối sau nhờ có chàng viên an ninh tới can thiệp, nội vụ mới được giải quyết (THT)

Phu Xích Lô choáng bắc tài Taxi

SAIGON.— Lúc 20g15 tối 12-8 một vụ xô xát giữa 1 phu xích lô và một bác tài xế Taxi xảy ra tại đường Lê Lai khiến chấn người lên nơi đông đảo. Nguyên do được biết đây tài xế tắc xi xô đẩy phu xích lô vì quá nhiều. Tại lúc tình hình đã tạm bình ổn thì tên Bùi Quốc

TIN TỨC KHẮP NƠI

10 Phở bình ra Tòa Sơ Thẩm vì tội bọc hàm

SAIGON 13-8.— Như bạn đọc đã biết, trong phiên xử ngày 30-7-71 Tòa án Quân Sự Mặt Trận Biệt Khu Thủ Đô đã xử phạt Phó Binh : Trương V Bộ 18 tháng tù ở và Quách Gia Bình, Trần V Thắng và Nguyễn Phú Cường mỗi người 1 năm tù ở về tội bành động phá rối cuộc trị an và trước bồ vô thẩm quyền cho 6 phở binh : Nguyễn Quý Lương Trần Hồ, Nguyễn văn Thanh, Nguyễn An, Trần Anh Tuấn và Lê Thành Dũng vì các bọn này đã giết ngũ không của trở cách là quân nhân.

Vì vậy, bồ xử các phở binh nói trên đã được đi ly sang Tòa Dân sự tỉnh ly.

Kết quả sau cuộc thẩm xử ở dự thẩm, 5 Phở Binh Bộ, Lương, Bình, Cường, và Thắng đã bị tổng giam vì bọn bọc hàm chạy viên Công lực khi bành ngũ.

Bốc đồng «uynh» vụ Luật Sư, Thương Gia bị phạt vạ

SAIGON 13-08.— Nhắc đến vụ đi thương chân động giới thương gia và thông điệp Gia Long xảy ra cách đây 1 năm là dư luận nghĩ ngay ra thương gia Nguyễn V Đăng, một nhà buôn quen biết nhiều Luật sư trên con đường nổi tiếng, trong 1 phút «bốc đồng» đã gây vạ với vợ I Luật sư bị thương tích nổi bề chạy. Vì vậy, ông Đăng bị điều tra trong vụ Tòa thẩm vẫn vẽ tội cố ý đả thương bà Anh. Nội vụ ra Tòa sáng qua, ông Đăng vắn nguyên cớ không nhận tội. Trái lại bà Hoàng Thị Ngọc Anh vợ Luật sư Phan V Da, vẫn cố quyết ông Đăng đã cố những hành vi thiếu trượng phu.

Luật sư hành vực cho nguyên cáo đã trình bày rằng ông Đăng có đến tận nhà luật sư Da để mời ông này đi ăn nhậu, nhưng bị từ chối nên đã gây lôn mà bão ông Da sự vợ do vậy đã xảy ra những mâu thuẫn giữa đôi bên khiến ông Da phải đem việc trình nhà chức trách nên có lệnh bắt của trình ông Đăng. Có lẽ vì thế mà ông Đăng đã có những hành vi trả thù như trên để yêu cầu Tòa xác nhận tội trạng bước bị can bồi thường thân chủ mình 20 ngàn thiệt hại.

Tòa xử phạt ông Đăng 1 ngàn đồng vạ và phải bồi thường nguyên cáo 6 ngàn thiệt hại.

ĐPQ Hậu Nghĩa bắt sống 6 VC

HẬU NGHĨA.— Người tin từ Tiểu Khu Hậu Nghĩa sáng 12-8 cho biết lúc 15g30 ngày 12-8, được đến chăng báo cáo VC xuất hiện một số lớn vũ quyền phát đến chăng tại khu vực ấp Tân Đông Bắc. Đại Đội 235 ĐPQ được phái đến l

TÀI LIỆU ĐẶC BIỆT

(TIẾP THEO)
CHƯƠNG 7

Làm thế nào để bán một Tổng-Thống ?

● *Nguyên tác :* Mc GINNIS

● *Bản dịch :* LÊ THÀNH HG. DÂN HUỲNH VĂN NGÔN

Tôi thấy việc làm khá thích thú, Jones nói Tôi tin tưởng rằng chúng ta sẽ đạt được kích thước nghệ thuật.

Thường thường Harry Treleaven không bao giờ bị khích động bởi bất cứ cái gì, nhưng ở đây ông có vẻ chú ý tới công việc mới này.

Đây là một phương tiện mới, ông nói. Tôi tò mò muốn biết ông làm thế nào để đạt được một sản phẩm hiệu lực trên phương diện chính trị với loại vật liệu như vậy.

— Tôi cũng muốn anh, Frank Shakespeare nói. Mong ông ta thành công.

Gene Jones bắt tay vào việc, mỗi buổi sáng vào lúc 5 giờ đứng. Sau khi đã ly cà phê và mấy khúc bánh mì trên bàn, ông trải ra trên mặt đất hàng trăm tấm hình lấy trong những hộp lớn, mà các nhân viên trong ê kíp của ông sắp đặt cho ông. Trên những hộp này người ta có thể đọc những chữ như : «Việt Nam, Đại hội đảng Dân chủ, Nghèo, Khu đa dân, Ngoại ô nghèo khổ, Nhà lụp xụp, khuôn mặt, nhân dân Hoa kỳ làm việc và giải trí v.v...»

Sau đó, Jones lựa chọn một vài hình ảnh có thể thích ứng được với câu nói đầu tiên của bài diễn văn văn nô mà ông làm việc. Lẽ dĩ nhiên là bài diễn văn này do chính Nixon đọc. Thường thường những lời nói này là những lời lẽ mà ông ta đã nói trong bài diễn văn tại Miami nhưng được ghi âm trở lại trong một Phòng Khách sạn để cho âm thanh được tốt hơn và giọng nói phù hợp hơn với những gì mà người ta muốn làm.

Jones lựa chọn những hình ảnh thích hợp nhất, sau đó sắp đặt chúng đặt theo những cách khác nhau làm như người xào bài vậy. Sau khi đạt được tác động ông muốn, ông làm việc với đồng hồ đo giờ, với một cây viết chì đó ghi chú sau lưng mỗi tấm hình để dễ dàng đó chụp hình này dưới góc quanh nào, với khoảng cách như thế nào, và trong bao lâu.

— Tất cả nằm trong sự tiếp nối, Jones nói : những tương quan, sự đặt định toàn thể, tác động sau cùng. Sau hai mươi lăm năm trong nghề, người ta làm một cách tự động. Tất cả mọi người đều thấy rằng kỹ thuật mới này hấp dẫn và rất mà với cách thức mà người ta có thể xử dụng nó để làm cho chúng ta thấy rằng Richard Nixon xứng đáng và ngồi trong Tòa Bạch Ốc.

Chỉ có một người không thấy thích thú với số mà thôi, đó chính Richard Nixon. Một ngày nọ, trong một căn phòng khách sạn tại San Francisco, trong lúc ông ghi âm một số những thông điệp đầu tiên của ông, mấy ghi âm bắt đầu chạy trước khi ông được thông báo, vì vậy nên đã ghi âm một số lời lẽ trong cuộc nói chuyện của ông, Do đó ông nổi nóng :

— Tôi không chắc thích loại... công việc này. Tôi đã thấy chúng rồi, và tôi không nghĩ rằng chúng... hiệu quả lắm.

Thế nhưng ngày hôm đó Nixon cũng đọc đoạn văn mà người ta yêu cầu ông đọc,

— Trong mấy năm sau này con số phạm pháp ở nước này gia tăng chín lần mau hơn con số trẻ mới sinh. Với nhịp điệu này, ăn mày và bạo động tại Mỹ sẽ tăng gấp đôi từ đây tới năm 1972. Chúng ta không thể chấp nhận một tương lai như vậy.

Chính nhân dân, những công dân đứng dắn và tôn trọng luật pháp tại Mỹ mà chúng ta phải tuyên chiến với những lực lượng chống pháp đang đe dọa nền hòa bình và sự an toàn của đất nước chúng ta, mà chúng ta phải phục hồi sự tôn trọng luật pháp tại đây. Tôi cam kết tránh đầu đề cho lan sóng phạm pháp hiện tại không lối cuốn tương lai nước Mỹ.

Hiển nhiên là những lời lẽ này không mang tới một cái gì mới mẻ cả. Harry Treleaven chỉ tán rộng thêm hoặc có động lại bài diễn văn mẫu về sự tôn trọng luật pháp và sự duy trì trật tự như là Nixon đã nói từ những lần xuất niện đầu tiên của Ông tại Tiểu bang Hampshi

Mỗi ngày vào lúc sáu chiều, Treleaven, Garment và Shakespeare thường đến Phòng thu hình để kiểm soát lại một lần chót những cuộn phim trên một cái máy mà tên là «movieola». Nếu chúng được được chấp nhận, Jones mang chúng tới Phòng thâu thanh ở cuối đường để trộn lẫn âm thanh. Nhưng chúng không bao giờ được chấp nhận toàn diện.

Hoặc là Garment, hoặc là Shakespeare không bao giờ bỏ qua một cuốn phim nào mà không yêu cầu một vài sửa đổi nào đó nhằm danh «một lý do chính trị». Như vậy, người ta phải cắt bỏ những hình ảnh nào có thể đụng chạm tới những cử trì của Wallace, mà Nixon rất muốn lôi kéo về phía mình, nhưng hình ảnh có thể khêu gợi tới vấn đề chủng tộc, mà Jones đã bỏ qua vì lý do thẩm mỹ.

(Còn nữa)

Làm BÁC SĨ mà không rành nghề là giết người
Làm NHÀ GIÁO mà không rành nghề là phá hoại tương lai tuổi trẻ

HÃY TÌM ĐỌC :

- ☐ TÂM LÝ GIÁO DỤC — Lê Thanh Hoàng Dân — Trần Hữu Đức
- ☐ TRIẾT LÝ GIÁO DỤC — Lê Thanh Hoàng Dân — Trần Hữu Đức
- ☐ PHƯƠNG PHÁP SƯ PHẠM — Lê Thanh Hoàng Dân — Nguyễn Hòa Lạc
- ☐ LUẬN LÝ CHỨC NGHIỆP — Lê Thanh Hoàng Dân — Nguyễn Hòa Lạc
- ☐ LỊCH SỬ GIÁO DỤC — Lê Thanh Hoàng Dân — Trần Hữu Đức
- ☐ TÂM LÝ NHI ĐỒNG — Lê Thanh Hoàng Dân — Trần Hữu Đức
- ☐ CÁC VẤN ĐỀ GIÁO DỤC — Quyển 1 và 2

TÀI LIỆU ĐẶC BIỆT

Tìm hiểu những hoạt động lý kỳ của tổ chức C.I.A

Đây quyền lực thực sự của C.I.A.

(Tiếp theo) — VŨ QUÂN sưu tầm

PHẦN 15

Hoạt động của C.I.A tại Miền Điện

Tin tưởng nơi lời phúc đáp là vậy, TT Ấn Độ Nehru công khai tuyên bố là ông tin tưởng chắc chắn là Hoa Kỳ không ủng hộ đám quốc quân Trung Hoa trên đất Miền Điện.

Tại Liên Hiệp Quốc, Miền Điện đòi Trung Hoa Quốc Gia phải giải vấn về đám quốc quân Trung Hoa trên lãnh thổ Miền Điện. Phương Trung Hoa Quốc Gia nói là họ không nắm được quyền kiểm soát những người chống Cộng ở Vân Nam và đoàn quân Cứu Quốc.

Tuy vậy chính phủ Trung Hoa Quốc gia cũng nhận rằng họ có ảnh hưởng phần nào đối với tướng Lý Mỹ và họ hứa sẽ xử dụng ảnh hưởng đó để can thiệp với tướng Lý Mỹ để giải quyết vấn đề.

Với Liên Hiệp Quốc trước ngưỡng cửa một cuộc điều tra rắc rối, và với một Trung Hoa Quốc gia tỏ ra một thái độ cởi mở, những lời yêu cầu của đại sứ Sebald cuối cùng Hoa Thịnh Đốn chấp thuận : đại sứ nhận được chỉ thị nhân danh Hoa Kỳ đứng lên trung gian cho cuộc điều đình giữa Đài Loan và Miền Điện.

Đầu tháng Năm, Hoa Kỳ đưa ra đề nghị Miền Điện, Trung Hoa Quốc Gia, Thái Lan và Hoa Kỳ họp bội nghị 4 quốc gia để thảo luận vấn đề quân Trung Hoa trên đất Miền Điện. Đầu tiên Miền Điện phản đối việc được mời ngồi bàn chung với Trung Hoa Quốc Gia chung với cuộc của Miền Điện cũng nhận lời. Một ủy ban quốc tế của 4 quốc gia họp tại Bangkok ngày 22-5 và đến ngày 27 6 thì đi đến một thỏa hiệp đầy đủ về kế hoạch di tản đám quốc quân Trung Hoa đã nói khác. Theo tránh tự đã được chấp thuận, quốc quân Trung Hoa sẽ được đưa qua biên giới Thái Lan rồi từ đó đi chuyển về Đài Loan trong vòng 3 hay 4 tuần lễ.

Nhưng đám quốc quân Trung Hoa từ chối hành trình trừ trường hợp tướng Lý Mỹ đích thân ra lệnh. Khi ý kiến quân sự của 4 quốc gia đại lãnh nói Tướng Lý Mỹ đến Bangkok thảo luận, tướng Lý Mỹ cao ốm không tới và tuyên bố thẳng là ông ta sẽ không ra lệnh cho đám quốc quân Trung Hoa rút đi.

Các cuộc thương thuyết cũng như các cuộc giao tranh tiếp tục không đưa một kết quả nào trong suốt mùa hè năm 1953 và đến tháng 9 năm đó, Miền Điện lại đem vấn đề ra trước Liên Hiệp Quốc lần nữa.

Trường Phái Đoàn Miền Điện tại Liên Hiệp Quốc, ông Mr : Thein tuyên bố :

— Tôi đâm nói rằng, đã nói chuyện với các nhà cầm quyền ở Đài Loan, một áp lực tinh thần chưa đủ Nếu các nhà cầm quyền Đài Loan đồng trước một cái gì quan trọng hơn thì dự như bị đe dọa trục xuất ra khỏi Liên Hiệp Quốc, hoặc Hoa Kỳ chịu viện thêm một bước nữa, đưa cái viện trợ chấm dứt tôi đám quân đoàn hôm trước hôm sau đám quốc quân Trung Hoa sẽ rút hết khỏi Miền Điện ngay Điều khi Trung Hoa Quốc Gia chơi bỗ đám quân trên lãnh thổ Miền Điện và cái đó không sự viện trợ, và chỉ sau khi đã di chuyển sang Thái Lan tôi cả những binh sĩ mười được về Đài Loan, Miền Điện mới miễn cưỡng chấp nhận một cuộc ngưng bắn.

Việc hội bương đàm bình sĩ nói trên, Khởi sự ngày 5-11 lúc bắt đầu người Miền Điện đã gặp rất nhiều khó khăn. Cách xét Thái Lan dưới quyền kiểm soát của Tướng Pao, Tổng Trưởng Nội Vụ, trong buổi bàn thuốc phiện lậu với đám quốc quân Trung Hoa, đã từ chối không cho đại diện của Miền Điện đi theo các đại biểu khác trong ở bội quân sự 4 quốc gia vào trong khu vực đi vào quốc quân.

Sự nghi ngờ của Miền Điện càng gia tăng khi James Donovan, người hùng của cơ quan tình báo Mỹ trong thời chiến (đã nói đến trong vụ chuộc tù binh tại Cuba) và sau đó là đại sứ Hoa Kỳ tại Thái Lan đến tại đó điều động việc di chuyển đám quốc quân Trung Hoa đi.

(CÒN TIẾP)

buồn vui trong cảnh lao tù

Hồi ký của MINH - NHẬT

(TIẾP THEO)

THÂN PHẬN NGƯỜI TÙ TRÊN CÔN ĐẢO

Trường hợp này xảy ra như sau :

— Tù nhơn trên Côn Đảo rất ít thấy dân bà. Hầu hết người sống ở đây đều là dân ông, và người nào cũng cảm thấy thiếu thốn cái « chất đàn bà », đã rằng chỉ để nhìn thoáng qua cho sướng cặp mắt. Bởi vậy cho nên những anh tù được ra làm việc ở ngoài, thỉnh thoảng có dịp gặp vợ con của thầy chủ hoặc nhơn viên nhà nước, hễ là phụ nữ, dầu xấu xí đến đâu mặt họ cũng để coi cả. Họ nhìn theo trân trối cho đến khi «bóng hồng» khuất dạng mới thôi.

Đạo ấy, có một giám đốc Côn đảo người Pháp vừa đến tới, và dẫn theo một cô vợ đầm còn trẻ măng, da thịt hồng hào, thân hình nở nang, có lẽ vừa mới cưới từ bên Pháp.

Hai vợ chồng sống đầm ấm trong một căn nhà tương đối sang trọng và đầy đủ tiện nghi dành cho vị giám đốc.

Chiều chiều, hai vợ chồng dắt tay nhau đi thăm các sở muối, sở gỗ, trại chăn nuôi hoặc đạo ven bờ biển xem anh em tư nhơn đánh cá, mò trai, vớt san hô...

Là tên tù bị đày xa đất liền nhìn cảnh vợ-chồng đầm ấm của người ta, hỏi ai mà chẳng thèm khát ? Nhất là bà giám đốc trẻ đẹp vui vẻ lại hiện diện giữa cảnh trời nước bao la, sắc đẹp của bà càng làm cho anh em tù nhân nổi bệnh tế tuyên dũng dũng.

Một số tù nhơn trẻ được huy vụ Ông Bà giám đốc trong công việc nấu nướng, quét dọn, giặt đồ, trồng trọt v.v.. sau một thời gian đã quen thuộc tất cả các ngõ ngách trong tư dinh ông Giám đốc như nhà cửa vừa khép lại, anh tù tư-nghịch, nói trên liền vòng phía lưng nhà, trèo lên cây cổ thụ. Tìm anh dập lên thính thịch, tay chân anh luống cuống cơ hồ như bám không vững trên cành cây. Anh càng hết sức rón rén bò nằm rạp trên nhánh cây. Kề mặt vào mái tôn, «nhìn nhòm tuyên nhân... nhà tắm..

Mấy anh tù trẻ bàn nhau ý muốn tìm cách «coi bà giám đốc tắm». Sau một thời gian nghiên cứu giờ giấc và «địa hình, địa vật», một anh tù bạo gan hơn hết trèo lên cây cổ thụ, rồi bò theo nhánh cây và sát gần mái tôn.

Anh ta lấy dinh sát cạnh thủng mấy lỗ bằng ngón tay đặt trên mái tôn. Anh nằm sát xuống mái ghé mắt nhòm vào bên trong, thấy rõ tất cả những gì trong nhà tắm. Anh mừng quýnh trèo xuống giữ kín và chờ đợi, sớm muộn gì hôm nay anh cũng được xem một «điệu vũ thoát y» tuyệt diệu.

Như thường lệ, sau giấc ngủ trưa, bà Giám đốc trẻ đẹp soạn áo quần mang ra nhà tắm Chờ cho Cảnh cửa nhà tắm vừa khép lại, anh tù tư-nghịch, nói trên liền vòng phía lưng nhà, trèo lên cây cổ thụ. Tìm anh dập lên thính thịch, tay chân anh luống cuống cơ hồ như bám không vững trên cành cây. Anh càng hết sức rón rén bò nằm rạp trên nhánh cây. Kề mặt vào mái tôn, «nhìn nhòm tuyên nhân... nhà tắm..

(Còn nữa)

CÁC CHỨNG BÌNH — Tê thấp đau xương, nhức gân, tê bại bại liệt đi đứng, bán khác, người ốm ốc lạnh, tê đầu ngón chân, đau sức khỏe mình, đau lưng nhức mỏi. Giá sẽ hàn đau đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp đau đớn

Hoàn kiện đơn
LÀ VĂN LINH
2 LOÁI hoàn mới và nghiệm được Cổ ... hoàn ở các tiệm thuốc Bắc Tây, ... anh 217 Đường Khánh Hội ... số 606-608, ngày 9-11-...

Các chứng bịnh Vô Tim
Đau... lo lắng, hồi hộp, tim đập mạnh, các bàn chứng vững mới ngủ phải ngồi, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng, hồi thân kinh bất an, dùng
Thuốc bổ Tim
TÂM CHI BỬU
LÀ VĂN LINH
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. số 610 ngày 11-8-60

THẨM MỸ VIỆN
ELIZABETH CẨM-THẠCH
Được nhiều bác chủ Thủ đô khen tặng, chuyên khoa sửa sắc đẹp, với sự công tác của nhiều bác sĩ chuyên khoa giải phẫu Thẩm Mỹ danh tiếng nhất Quốc Tế, có khối tiền tiền đi Nhật sẵn có đủ mắt đẹp, ngực đẹp, mũi cao, đẹp tự nhiên, má đồng tiền, môi cong, cằm chẻ, mũi nhỏ lên mũi thay da mặt Thay da mặt, cổ, tay, chân, thay da toàn diện. Đã qui Bà, Cô trở đẹp mãi mãi, chỉ 5 ngày, trẻ lại 20 tuổi. Làm ở nhà, nhập làm ở Do MADAME CẨM THẠCH Tốt nghiệp hai cấp bằng Đại Học Thẩm Mỹ WARF LYNN BEAUTY COLLEGE và CINDERELLA BEAUTY INSTITUTE tại Hoa Kỳ. Tốt nghiệp tại ZUJIN HOSPITAL TOKYO. HIBIYA CLINIC TOKYO. SHISEIDO TOYO 141/10 Cách Mạng Đ.T 49.474

Cơ thể bài hoài
THẬN YẾU
Hay đau đớn, nhức đầu, mệt mỏi, đau lưng, Đi đứng bượt tính. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN
Thận Trung Bửu
LÀ VĂN LINH

Bạch-Đái Nhành Mai
Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao, mỏi mệt, tay nổi bước BạchĐai xa Tổng NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán Sâm ... NHÀNH MAI 24 Tôn ... (đường cấp Lãnh Binh) ... số 596 ngày 18-12-65.

ĐẦU ĐỘ TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN LỦNG
Dưỡng Tỷ Hoàn
ÔNG TIÊN
CÀN CHO NGƯỜI
Ăn uống không tiêu, no hơi, sinh ruột ợ chua
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt
Nhà thuốc Ông Tiên
Phú Lâm — Cholon
K.T. số 591 ngày 10-12-1969

Cần để ... kinh ký, bắc thân ... dùng hay là đang ... tình mà đau bụng, nên ... CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» ... các tiệm thuốc Bắc. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số ngày 20-11-65

Sang Độc Mới phát hay tinh siêu dùng SUUĐỘC BÀ ÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN». Trên 30 năm danh tiếng. Có bán ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-63.

Mỹ phẩm mới !
— ANNA Trị tàn nhang, vết nám, chấm đen.
— LOLITA làm tươi, mềm. Thân hình thon nhỏ, có eo.
— MẮT XANH «BEL» Mắt xanh tươi, long lanh hấp dẫn
— DENTILUX Trắng răng.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông nhẹo.
Có bán tại các nhà thuốc tây.

HỒNG ĐỨC
Thuốc gia truyền
307, Nguyễn hoàng Đức Phú Nhuận (gần cầu xa lộ số 6) ĐT 41701
— SAIGON —
✽ CHUYÊN TRỊ
1. Tê bại
2. Đau lưng
3. Tiểu đục
4. Thận kinh
5. Cảm cúm
6. Huyết trắng
7. Phong ngứa
8. Phong thấp
9. Sinh lý yếu
10. Đái dường
11. Đau bao tử
12. Sa tử cung
13. Phong tình
14. Mặt nhiều mụn
15. Ốm mòn mệt
16. Lạnh tay chân
17. Đau gáy chẩng
18. Mất hết tuy chân
19. Kinh kỳ không đều
20. Hiếm muộn con cái
✽ LÀM VIỆC : Sáng 9 đến 12g Chiều 3 đến 7 giờ giờ — Làm luôn Chủ Nhật và các ngày LỄ. CHỮA BỆNH BẰNG PHƯƠNG PHÁP BÍ TRUYỀN ĐIỂM HUYỆT DỊCH CẦN XUẤT PHÁT TỪ ÂU CHÂU.

Xổ Thuốc xổ «Nhành Mai»
Xổ dàm đặc, phân nóng nhiệt, lái kinh và trị bón. Sau khi xổ rất khỏe khoắn. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
KNBYT số 535 ngày 20-11-63

Biếng ăn mất ngủ
Uống Sirop
REACTIN (BETA)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59MQ)CDP)
— trị phong ngứa
Bán tại nhà thuốc tây

ĐAU CAN ! YẾU CAN !
Nhức đầu, mất ngủ, ăn không ngon, tiểu tiện ... mỏi mệt, ... Tri BỊNH GAN
Quảng An Hòa
(số 1 đường Cao số 62 đường Gan)
Có bán tại các tiệm thuốc Bắc.
KN số 617 — 18-12-63

HO ! SIỂNG !
Các chứng Siểng kinh niên, ho ... ho đêm, ho khan, ho ... rát cổ, ho nhiều ... Thuốc HO ... QUẢNG AN HÒA ... (Có bán tại các tiệm thuốc Bắc). Tổng phát hành: ... QUẢNG AN HÒA Số 149 Lý văn Duyệt SAIGON ...

THUỐC BỔ « DƯỠNG SÂM VÀ QUY LÀM CỐC »
Khi thấy trong mình mệt nhọc, yếu Tim, Thiếu Máu, Đau Tim Lao Lực nhiều, Tinh Thần suy kém, sút cân.
Người ... kém sức khỏe.
Phụ Nữ ... Kinh nguyệt không đều, da mặt xanh xao.
BÀ C.O. THUỐC BỔ Sâm Qui Tinh PHƯỚC LINH
Giúp cho qui vị tránh khỏi những trạng thái như trên ...
... thuốc PHƯỚC LINH 110bis Không Tử — CHOLON

SÂM CAO LY
SONG LONG TINH
Một loại SÂM thượng hạc với NHUNG NAI cùng các được phẩm Đông Y tối thắt chế thành
SÂM NHUNG
SONG LONG TINH (nhãn hiệu Cá Bay)
Sâm Nhung SONG LONG TINH là một Đông dược phẩm BỔ MÁU mới nhất, tốt nhất, chuyên trị các chứng ĐAU LƯNG, NHỨC XƯƠNG, ĂN NGỦ KHÔNG NGON, PHONG THẤP, PHỤ NỮ SẢN HẬU. Rất hợp cho mọi giới.
Bán lẻ tại khắp các nhà thuốc Việt-Hoa, do Đông dược sĩ.
TRẦN NGƯƠN, nhà thuốc SÙNG NGUYỄN
157, Hương lộ 14 Cây Tre, Cholon bên chỉ. (K.N số 307M 14
Có bán tại nhà thuốc Bảo Sanh Đường 41 Phan bội Châu Hue

Gia Đình vui vẻ
Thuốc bổ BÁ LINH CƠ HOÀN
(nhãn hiệu 555) VẠN HÒA ĐƯỜNG
Uống BÁ LINH CƠ HOÀN thấy hạp chứng bịnh
K.N № 1253-BYT 28-9-65
Nhà thuốc VẠN HÒA ĐƯỜNG
555 Đàn ông tránh bịnh đau lưng đi đái ... nhức mỏi, ù tai, thức đêm đau tim, hồi hộp chóng vánh mặt mày Đàn bà có gió ở kinh nguyệt trễ sụt, đau bụng ngầm ngầm, bịnh đái, ông già bà lão và thanh niên thiếu sức bổ dưỡng, ăn ngủ không yên v.v.
56 203 đường Lương nhữ Học (Cholon) — Đông Dược Sĩ QUÁCH PHÁT

Đọc và cổ động Nhật báo Cấp - Tiến

Entero-sediv
TRỊ CÁC CHỨNG: TIÊU CHẢY NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM, KIẾT ĐÀM, KIẾT MÁU, ĐAU BỤNG TIÊU CHẢY VÌ NHIỄM ĐỘC HOẶC TRÙNG THỰC
CÔ BÁN KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY

862/BYT
OPTREX
ĐAU MẮT • SƯNG MẮT • MẮT HAY CHẢY NƯỚC • NHIỀU GHÈN •
thuốc rửa mắt
VIỆN BÀO CHẾ FAMEL (PHÁP QUỐC)
SIFAPP bào-chế nhượng-quyền
TÁN TRỢ

thuốc ho viên
Pectal
FORT
TRỊ CÁC CHỨNG HO
1.188N/BNT

Lộc Đỉnh Ký

NGUYÊN-TÁC KIM DUNG — DỊCH-GIẢ HÂN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG 10

KHÔNG NHẬN SONG THÂN, CHẲNG NHẬN THẦY

Vi tiểu Bảo thấy bọn bộ thuộc của Ngô Tam Quế tuyệt không có ý công kích đột ngột mới yên lòng, liền nói :

— Những lời họ nói không thể tin được, chúng ta nên đi cho lẹ, đợi khải thành Cô Minh cảng xa càng tốt.

Gã liền bỏ lệnh đăng trình.

Đi chừng được hơn mười dặm, mọi người đều lại một chút đã nông nước.

Lý Tự Thành nhìn Cửu Nạo nói :

— Thưa sư thầy ! Như ông sư thái giáo cứu khiến lão phu khỏi chết vì tay Đại Hán gian. Lão phu cảm kích vô cùng ! Bây giờ lão phu giao-vai thái bạ thế đi.

Lão nói rồi rút thanh bội đao, may chuôi lại đưa lên cho Cửu Nạo.

Cửu Nạo hăng động một tiếng, nét mặt ra chiều khó nghĩ. Bà tự nhủ :

— Hôm là kẻ thù sát hại phụ thân. Mối thù này chẳng thể không trả, nhưng hôm đã bỏ tay chịu chết thì ta lại không nên ba thù. Bà quay lại ngó A Kha, trầm ngâm một chút rồi nói :

— Y.... y là con gái người...

A Kha lớn tiếng ngắt lời :

— Lão không phải là gia gia của độ tử.

Cửu Nạo tức giận quát :

— Nói bậy ! Chính mắt mẹ người đã công nhận như vậy, chẳng lẽ cha giả được sao ?

Vi Tiểu Bảo xen vào :

— Đi nhiên lão là gia gia của cô tử. Lão cũng lệnh đường đã chịu lời gả cho tôi chu tiểu độ làm vợ. Cái đó lão bằng mệnh lệnh của song thân...

A Kha đang đầy lòng oán hận không nơi phát tiết, có nghe Vi tiểu Bảo nói vậy, đột nhiên nhảy vọt lại, vung quyền đấm vào mặt gã.

Vi tiểu Bảo không kịp đề phòng, thứ quyền của A Kha đánh trúng vào mũi gã. Máu tươi lập tức chảy ra đầm đìa.

Vi tiểu Bảo vô tên một tiếng rồi chạy ra lảng :

— Trời ơi ! Cô nương mưu sát thân phu !...

Cửu Nạo tức giận nói :

— Cả hai đều đều chẳng ra trò gì, ăn nói toàn chuyện càn rỡ.

A Kha lại nhảy đến, Gương mặt chỉ bé chỉ cho cô đỏ bừng cả lên, Cô trề tay vào Lý Tự Thành nói :

— Lão không phải là phụ thân ta. Cả mẹ đều bảo ta kia cũng không phải là mẹ ta.

Rồi cô trỏ vào Cửu Nạo nói tiếp :

— Bà... bà chẳng không phải là sư phụ ta. Các người... các người đều là bọn tồi bại. Ta... ta cần bắn các người...

Cô nói đến đây đột nhiên bưng mặt khóc oà lên.

Cửu Nạo thở dài đáp :

— Đúng đó ! Ta không phải là sư phụ ngươi. Ta biết trận ngươi ở bên mình Ngô tam Quế thực ra chẳng phải vì hiếu thân. Bây giờ... ngươi tự ý muốn đi đâu thì đi. Nhưng cho dù mẹ thân sinh ra ngươi thì chẳng thể không nhìn nhận được.

A Kha giậm chân gắt lên :

— Ta không nhận ! Ta không nhận ! Ta không cha không mẹ, chẳng cần sư phụ nữa.

Vi tiểu Bảo nói :

— Sư tỷ cần tiền để đây là chẳng...

A Kha phẫn uất đến cực điểm lượm một hòn đá nhằm liệng vào gã.

Vi tiểu Bảo lộng người né tránh.

A Kha xoay mình lại theo đường nhỏ chạy vể phía tây.

Vi tiểu Bảo hô giật giọng :

— Này nầy ! Sư tỷ đi đâu thế ?

A Kha dừng bước quay lại quát mắng :

— Cô một ngày kia mà sẽ chết vì tay ta.

Vi tiểu Bảo không đầm rượt theo, giương mắt lên nhìn đỉ mặc cô đi.

Cửu Nạo trong lòng buồn bã, nhìn Lý Tự Thành xua tay, Bà không nói gì nữa, vung mình nhảy lên ngựa đi ngay.

Vi tiểu Bảo nhìn Lý tự Thành nói :

— Nhạc phụ đại nhân ! Sư phụ của tiểu tế đã không giết thì nhạc phụ lão đi chứ lẹ.

Lý tự Thành trong lòng khoan khoái vô cùng, nhưng lão trợn mắt lên nhìn Vi tiểu Bảo ra chiều tức giận.

Vi tiểu Bảo thấy lão nổi mình chẳng chấp, trong lòng không khỏi khấp-ky lòng tiếc đáng dùng cả lên, bèn giác lui lại hai bước.

Lý tự Thành bỗng một tiếng rồi nhổ nước miếng xuống đất đánh bạt một cái. Lão tuổi già thơ ngo đường nhỏ vào bước đi ngay.

Vi tiểu Bảo gọi-gọc cái đầu bụng bảo dụ :

— A Kha thế nào cũng không chịu lấy ta rồi, Dĩ nhiên y chẳng thèm để tâm gì đến chẳng nhẩy nhẩy nữa.

Gã quay đầu nhìn lại thấy bọn Tô thiên Xuyên, Mã ngọc Siêu, tay cầm binh khí lần lần đông đảo sau mình.

Nguyên hai người nhờ sự Lý tự Thành động thế hành hung Vi tiểu Bảo một cách đột ngột, nên họ chuẩn bị trợ lực cho gã.

Tô thiên Xuyên nói :

— Lão đã ngày trước gây nên những chuyện trời long đất lở làm nổi giang-ơn nhà Đại Minh. Nay lão đã gặt mưa mà vẫn còn đây xể'anh hùng khí khái.

Vi tiểu Bảo thở lưỡi ra nói :

— Ghê gớm quá !

Rồi gã hỏi :

— Cô đem Tiểu tên Hiên thiếp Mã vô không ?

Tô thiên Xuyên đáp :

— Hiện là nhân vật khác đó. khi nào bọn thuộc hạ đem sự xuất Vi tiểu Bảo nói :

— Hay lắm ! Qui vị nên thận trọng, chớ để bắn tâu thoát giữa đường.

Đoàn người tiến về phía bắc.

Vi tiểu Bảo tiến đến gần bọn Mộc Kiếm Thanh, Liễu Đại Hồng Ngô Lập Tâm để bàn bạc mọi lẽ.

Bọn Mộc kiếm Thanh trong lòng buồn bã nghĩ thầm :

— Tình mạng của bọn mình đều ngày gã cứu thoát. Vậy tốt sau tuổi đi Mộc Vương phủ khi nào cho đám tranh hùng với Thiên địa Hội nữa ?

CÔ BÁO CÁO QUÂN TÌNH KHẨN CẤP

Liễu Đại Hồng là người mau miệng nói ngay :

— Vì hương chủ ! Bắc sử việc gì đối với Ngô Tam Quế bọn lão phu vẫn không tiện tranh chấp với Thiên Địa Hội nữa. Ơn đức giải cứu cho Hương chủ e chẳng kiếp nào bọn lão phu không thể báo đáp được.

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Chẳng lẽ cùng mọi người chẳng chết đều nơi mà thoát được là may.

Ngô lập Tâm bàn bạc nói :

— Cô một ngày kia phải ngăn đón phân thắng thiên tiên Lưu Nhân Chu.

Vi tiểu Bảo hỏi :

— Phải chăng ý đã một bài với quân địch ?

Ngô lập Tâm đáp :

— Chẳng gì phi chu ai nữa ? Thằng giặc ấy... thằng giặc ấy... Lão nói tới đây vẫn lắc đầu không ngớt.

Vi tiểu Bảo hỏi :

— Hiện y ở lại với bọn Ngô tam Quế ư ?

CHƯƠNG BÓN

Câu nói sắt đánh ngang tai làm cho Huyền tối người. Toàn thân Huyền lạnh toát. Nàng tưởng nàng nghe lầm. Bộ học ? Thôi học ở nhà ? Làm sao có chuyện lạ lùng, khó tin như thế được ? Nàng nghĩ là nàng đã thỏa hiệp với cha mẹ, thỏa hiệp đến cùng về Quảng. Nàng nghĩ nàng đã vâng lời cha mẹ, không đến đỗ cho Duyệt gặp nữa. Và như thế có nghĩa là, theo tính thần của một thỏa thuận ngầm, cha mẹ không bắt Huyền ở nhà. Sự thật là nàng đã thỏa thuận và sự thỏa thuận ấy chỉ có ở một phía là phía Huyền mà thôi.

Huyền run run :

— Con đang học...

Bà Ninh lạnh lùng cắt ngang :

— Con gái học đến thế là thừa đủ rồi. Học thêm nữa chẳng để làm gì hết.

Huyền gắng gượng :

— Đang dở năm học. Mẹ để cho con học nốt niên khóa này đi.

Bà Ninh quát lớn :

— Hồi nầy, tôi thấy có bướng lắm, cô cái giả bộ mọ tiếng một tiếng hai rồi đấy nhé. Còn nhà có giáo dục không có được phép hỗn hào thế. Cha mẹ muốn thế nào phải ngoan ngoãn tuân theo. Cô đã đến tuổi rồi, năm nay phải lấy chồng. Nghĩ học đi là vừa.

Huyền ngơ ngác :

Con đường một chiều

69 *Truyện dài của MAI THẢO*

— Năm nay ?

Bà Ninh gật :

— Phải. Đến trước tết là cùng. Nhà đằng kia đã xin làm đám hỏi rồi đấm cưới liền ngay sau đó. Tôi đã nhận lời :

Huyền tái nhợt người, nói không ra tiếng :

— Mẹ đã thư thư cho con.

Bà Ninh mắng ầm :

— Người lớn đã nói chuyện đã nhẩm lời với nhau không có thể nói đi nói lại được nữa. Thôi, đi học nốt buổi sáng hôm nay, rồi tuần sau nghỉ.

Câu chuyện giữa hai mẹ con chấm dứt. Bà Thìn đứng lên, ung dung ra khỏi nhà, không thèm để ý đến dáng điệu khổ sở đau đớn của Huyền.

Mẹ vừa đi khỏi, cánh cửa vừa khép lại, nước mắt Huyền đã chảy ra. Cái nhìn của nàng trên đi, như nãy sắt tầm mắt, một trận mưa lớn vừa ào ạt đổ xuống làm tối mờ cảnh vật. Mẹ đặt Huyền trước một chuyện đã rồi. Mẹ không thèm hỏi ý kiến Huyền, nếu có ý cái việc quan trọng nhất của đời Huyền là hôn nhân. Sách vở nhà trường, đời sống nhìn thấy ở chung quanh đây cho Huyền nhìn thấy nhiều sự thật: Trong những sự thật đó có cái sự thật này là một cả nhân muốn có một cuộc đời đáng sống, cả nhân ấy phải được tự do tự do lựa chọn người yêu, tự do tìm kiếm cho mình một hạnh phúc thích hợp. Ở ngoài thì là như vậy.

Trong gia đình, sự thật nào cũng trái ngược lại hẳn với những sự thật ngoài đời. Cha mẹ phán quyết bắt buộc. Con cái chỉ được mỗi cái quyền duy nhất là nhắm mắt tuân theo.

Lần đầu tiên, một ý tưởng cường công lại nổi dậy trong đầu Huyền. Ý tưởng thật táo bạo. Như một mảnh nha muốn phá vỡ, muốn nhỉ loạn. Đầu Óc Huyền bùng bùng. Lau nước mắt, Huyền nghiến răng không khóc nữa. Nàng sách cặp lấy xe ra khỏi nhà.

Quyết định của Huyền là nếu mẹ đã bắt nghỉ học từ đầu tuần sau thì nàng nghỉ luôn sáng nay.

MAI TIẾP

Cưới chồng

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI

AN KHÊ

44

CHƯƠNG BA

CÔ DÂU ĐI LẠC NƠI NÀO ?

— Mẹ em bắt buộc anh làm chuyện kỳ cục vậy đề chi ? Em mắc cỡ... với thiên hạ à ?

Tuyết Trinh cong cớn bảo :

— Cho sao. Anh thờ ơ tưởng những bạn bè những người quen biết với em hiểu rõ nghề nghiệp của anh, em phải mất mặt rồi bực nào ? Hay là ngày trong tiệc cưới, có ông nào, bà nào bỗng chỉ tay vào mặt anh mà nói :« Tôi thấy anh cô đẹp xe cho tôi một lần !», thì đẹp lắm cho cô dâu, chứ ở đo phòng ?

Bố đau lòng vì Tuyết Trinh khinh thường cái nghề của anh. Nhưng anh mê sắc đẹp của nàng, anh thêm trách anh bất tài, ngu ngốc không xoay qua nghề khác được.

Tuyết Trinh lại bảo thêm với chàng :

— Từ nay yên sau, anh cũng không được lại nhà thường Từ đã đề rước em.

Bố có thể chấp nhận hết các điều kiện bắt buộc của nàng, trừ ra điều vừa kể. Mỗi ngày, anh không gặp được mặt nàng bên bận, ngày ấy thành là những ngày chán nhựt vô vị quá đỗi với anh. Từ mấy tháng nay, mỗi tuần anh chỉ bị một ngày không giáp mặt nàng, anh đã không chịu nổi rồi thay, hướng hồ bây giờ nàng cấm đoán vĩnh viễn anh không đến đẩy xe cho nàng, anh cảm nguồn vui thú gì trên đời nữa ?

Bố vội phân đối :

— Thế thì không được rồi...

— Phải được !

— Trời ơi, em giận ghét gì anh mà không cho anh đẩy xe cho em đi ?

Tuyết Trinh vin vai chàng, ngọt ngào đề đỉ :

— Em gần ghét anh thì sao lại lấy anh làm chồng ? Đó là em không muốn người ta nhận ra anh mà chê cười hai đứa mình. Nếu bạn bè em biết chồng em là một anh phu xích lô, người ta sẽ khinh thường... Anh. Em thì không sợ gì hết, vì đã can đảm lấy anh, em còn cần gì dư luận...

Ở yên phụ, phải biết chấp đưa trên dư luận.

— Em chỉ sợ người ta khinh rẻ anh. Nhưng anh cũng không lỗ đâu. vì anh thôi đưa rước em nhưng mỗi chiều anh sẽ ăn mặc đàng hoàng mà đóng cháu em ở đầu đường Tự Thu Thâu đề đưa em đi mua sắm độ đọc.

Bố gật đầu, vui vẻ :

— Anh sẽ xách giỏ cho em

— Được rồi. Em mua nhiều thứ, cần phải có người theo ôm xách...

Quả thật Tuyết Trinh mua sắm đủ thứ hàng. Nàng xài tiền như nước. Bố đi theo sau nàng trông thấy hàng ghim nếp đến hàng ghim nụ giấy bạc xanh bay ra khỏi xác tay của nàng mà cơ hồ ngộp hồ.

Luôn ba buổi chiều, Bố ôn xách một đống đồ không càng và khi hai người gọi xe lắc xì đề về nhà thì đến người tài xế lắc xì cũng lắc đầu vì bảo :

— Chắc thầy cô mới đọp nhà !

Buổi chiều hôm Tuyết Trinh đưa Bố đi bộ ăn phục xong, nàng cũng vớt chàng trở ra chợ Bến Thành. Nàng lấy trong gỏ xách cầm tay một chồng phong bì đựng những hồng thiệp loan báo hôn lễ của nàng và anh mà bảo :

— Còn một ít chưa đưa đến nhà người ta, bây giờ anh lo dùm em việc này được không ? Em đã gởi đi hơn năm chục tấm thiệp rồi..

— Ở, em đề anh lo dùm cho. Nhưng em mời đông người quá vậy ?

— Trước em cũng định mời độ hai mươi người bạn thân thôi, nhưng bạn em không đông ý và bảo phải mời cho đông người, có lợi hơn.

— Ở cũng được. Những người danh giá, được nhiều người quen biết đến. thì trong những dịp nầy càng mời nhiều người chứng nào càng được lợi chứng nấy.

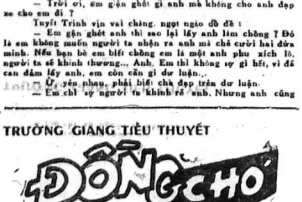
Tuyết Trinh hỏi gặng lại :

— Mà anh liệu đưa hết xấp hồngthiệp nầy nội trong chiều nay ?

— Hết mà, Đương xá đó thành anh rành lắm. không mất công mất tinh như người khác vậy đâu...

MAI TIẾP

TRƯỜNG GIANG TIỂU THUYẾT



262 TRẦN NHẬT HOAN

CHƯƠNG 9

Biết ý, thím Cửu văn trả lời :

— Nó đi về dưới.

Dòi mắt thím Bát Viện mở to lên :

— Chi vậy.

Thím Cửu Văn cười khiêu khích :

— Tui tưởng chị biết rồi chớ.

Thím Bát Viện ngơ ngác của thím Cửu Văn. Người dân bà tỏ ra bối rối, thở ra :

— Gì đâu cô.

Thím Cửu Văn vẫn không tha, nhìn qua, nói lớn :

— Cái gì chị cũng tài hết, vậy mà chuyện con nhỏ về mạn dưới chị lại không hay.

Gật đầu mấy cái, thím Bát Viện ý chừng nhớ ra mọi chuyện, hấp tấp nói :

— Tui biết hết chớ nhưng không ngờ con Thắm lại đi về dưới đó.

Thím Cửu Văn tinh ranh, dằn tiếng :

— Bộ chị tưởng tui đi hả.

Biết mình hơi hố, người dân bà nói quanh :

— Tui đâu có nghĩ như vậy, tui tưởng chị, sai mẹ con Bà Nghiêu đi nữa chớ.

Thím Cửu Văn trề môi :

— Trời đất, bộ hết người rồi sao.

Thím Bát Viện gật đầu :

— Nhưng con Thắm đi là phải.

Đoạn người dân bà nói một mình :

— Về cùng vợ cùng chồng thì hay và đẹp hơn.

Thím Cửu Văn trách :

— Chị thiệt quá sức, cái gì trong đó mà đẹp với không đẹp.

Sau câu nói thím Cửu Văn lắc đầu, tiếp :

— Như vậy là chị không hiểu gì thằng Tư hết.

Ngạc nhiên, thím Bát Viện nhíu mày :

— Tui mà hiểu anh em thằng Tư thì ai mà hiểu được.

Cười, thím Cửu văn thêm :

— Thiệt mà, tui chắc như vậy ; vì nếu không việc gì chị nghĩ loanh quanh.

Thím Bát Viện trề môi :

— Tôi nghi loanh quanh hồi nào.

Vẫn giữ y như lần đầu, thím Cửu Văn phân tích.

— Không loanh quanh sao chị cho rằng thằng Tư về là sung sướng, chắc gì đã sung sướng, biết đâu vì vợ vì con mà thằng Tư nhục nhã trở về.

Đưa bàn tay lên, hưa hưa mấy cái, thím Bát Viện trả lời :

— Nói như thím tui không chịu, tui biết rõ tương tận đường đi nước bước, làm gì có chuyện nhục nhã trong đó.

Thím Cửu Văn thở ra :

— Cái gì cứ nghĩ trước có hơn, không rồi thiên hạ cũng nói.

Trong câu nói của thím Cửu Văn có cái vẻ giận dữ trong đó.

MAI TIẾP

Nguyên tác : LẠC ANH

Dịch thuật : HÂN GIANG NHAN

HỒNG BÀO QUÁI NHÂN

HỒI 13

TRONG RỪNG SÂU GẶP TRIỆU PHỤNG HẢO

— Văn bối buộc miệng nói ra mà chưa kịp giải thích. Tô Bạch Phong dưới con mắt vào bối là một tay cao thủ đệ nhất. Trong khi lưu lực giang hồ chỉ tại ba gặp y...

Triệu Phụng Hảo ngẩt lời :

— Người quen biết y trong trường hợp nào ?

Du Hữu Lượng đáp :

— Văn bối ngẫu nhiên gặp y

Triệu Phụng Hảo lộ vẻ ngạc nhiên, đưa mắt nhìn Du Hữu Lượng rồi giục :

— Người tiếp tục kể nốt đi !

Du Hữu Lượng nói :

— Văn bối được gặp Tô huynh kể ra cũng là một chuyện khá kích thích...

Đột nhiên chàng dừng lại rồi chuyển qua chuyện khác :

— Tiền bối có biết những vị chưởng môn các phái Võ Đương Điểm Thương, Côn Luân cùng thiết thị song hiệp đều bị chết trong một đêm không ?

Triệu Phụng Hảo trố mắt ra nói tay áo Du Hữu Lượng rồi tiếng run run hỏi :

— Người bảo sao ? Người bảo sao ?....

Du Hữu Lượng đáp :

— Ba vị chưởng môn các phái Võ Đương, Côn Luân, Điểm Thương và Thiết thị song hiệp ở Thiên Sơn đều bị người sát hại trong một đêm .

Triệu Phụng Hảo nắm chặt cổ tay chàng thở dài nói :

— Một mẻ lưới mà quét hết bao nhiêu tay anh hùng. Xem chừng trường đại hội sắp khai diễn

Du Hữu Lượng ngập ngừng hỏi :

— Tiền bối... tiền bối bảo...

Triệu Phụng Hảo dường như không nghe tiếng, tự nói một mình :

— Năm trước Thiên sơn song hiệp đến Võ Vi Đạo trường phái Võ Đương đến gặp tu. Chúng ta đã chứng nghiệm võ học với nhau trong 7 ngày. Sau gặp nhà tướng thuật trăm tuổi ở châu nữ Nam Sơn. Lão mượn rượu coi tướng cho chúng ta...

Du Hữu Lượng nghe câu mốt câu hai chỉ không được ở rõ ràng Dường như Triệu Phụng Hảo không biết có Du Hữu Lượng đứng bên. Lão lẩm nhẩm nói tiếp :

— Lão coi tướng cây nhìn mặt Thiết lão đại rồi lộ vẻ luyến tiếc. Khi coi tới Thiết lão nhị cũng là vẻ kinh ngạc. Khi lão coi đến Võ Vi đạo trưởng thì bật tiếng la hoảng. Sau cùng lão coi đến ta lại lẩm nhẩm gật đầu...

Du Hữu Lượng không thấy được bề xem vẻ :

Thế là nghĩa làm sao ?

Triệu Phụng Hảo đáp :

— Chúng ta thỉnh giáo nhà tướng thuật thì lão chỉ vào ta đáp «Lúc bốn vận sắp lui mà qua được đại nạn thì có thể đi đến kết quả sự-tu lashe». Sau nói đến ba người kia thì lão lắc đầu chứ không trả lời, bằng bằng bỏ đi. Nay thiết thị song hiệp cùng Võ vi đạo trường đồng thời gặp nạn. Phải chăng nhà tướng Phật đã đã biết trước ?

MAI TIẾP

Cáo lỗi

Vì lý do ngoài ý muốn, chúng tôi xin tạm các bài Năm gối thiên đường lại một kỳ. Thành thật cáo lỗi cùng bạn đọc.

CT

Mạc Kiếm Thanh đáp :

— Chắc thế. Bên trong sư phụ phải gả đi do thám tin tức. Gã bị bọn thủ hộ của Ngô tam Quế bắt được. Ngay đêm hôm ấy đại đội binh mã ở Vương phủ kéo đến bao vây bọn tại hạ. Bọn tại hạ tìm được chỗ ẩn kín đáo, nếu gã không bán thì bọn Ngô tam Quế quyết chẳng thể biết được.

Mạc kiếm Thanh nói tới đây, bỗng tiếng thở dài nói tiếp :

— Đáng tiếc lý Ngao đại ca đã bỏ mình vì nước.

Rồi gã nhìn Vi Tiểu Bảo cười :

— Vi Hương Chủ ! Non xanh trơ đó, nước biếc chảy đây. Bọn tại hạ xin tạm biệt.

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Nơi đây cũng thuộc địa giới của đại Hán gian, chúng ta nên đi nói nhau cho rõ ràng cách. Chớ khi ra khỏi Vân Nam hãy chia tay mỗi người mỗi ngã.

Mạc kiếm Thanh lắc đầu nói :

— Bẩm ta Vi hương chủ có lòng quyến cố. Nếu bọn tại hạ lại lạc vào tay đại Hán gian thì chẳng còn một mối nào mà bàn động nữa.

Y ngẫm thầm trong bụng :

— Bọn Mộc Vương phủ nhờ mình đã bị bắt. bây giờ lại phải nhờ bọn quan binh Thiên Địa hội phải về cho chúng biết ra đi.

Y liếc dáo bọn người Mộc Vương phủ cho biết ra đi.

Mạc Kiếm Binh đi sau cùng. Cô đi được mấy bước quay lại nói :

— Tiểu muội đi đây ! Đại ca... đại ca hãy bảo trọng tấm thân.

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Được rồi ! Cô cũng giữ mình cho cẩn thận.

Rồi gã gọi Kiều :

— Bây giờ cô hãy đi theo ca ca, đừng trở về đảo Thần Long nữa.

Mạc Kiếm Binh gật đầu.

Vi tiểu Bảo đưa cao nguyên của gã cầm cương đưa vào tay cô nói :

— Ta tặng cho cô con ngựa này.

Mạc kiếm Binh vành mắt đỏ hoe. Cô đón lấy dây cương. nhảy lên lưng ngựa chạy theo bọn Mộc kiếm Thanh.

Đoàn người đi mấy ngày. cách thành Côn Minh đã xa, thấy chưng vẫn không thấy có binh mã của Ngô tam Quế rượt theo, mọi người mới yên dạ.

Một hôm đi tới huyện Khúc Tinh vào lúc xế chiều, đột nhiên thấy bốn người kỵ mã chạy tới. Một người nhảy xuống ngựa nhìn Viên thanh lãnh trong đội Kiểu Kỵ Doanh đi ngoài. nói là có việc bảo cáo khẩn cấp xử quân tình cần bàm với Khâm Sai đại thần. Viên thanh lãnh tiểu phong lí-tu đến bảo người vào doanh trại.

Vi Tiểu Bảo ra tiếp kiến thấy người đi trước thân hình bé nhỏ, gầy ốm, nước da đen nhẻm. Cả toán bối có chuyện gì về quân tình, thì Tiểu Lão Bảo đứng ở sau lưng gã cất tiếng trước :

— Phải chăng ông bạn là Quảng huynh đệ ?

Người kia khẩm lưng đáp :

— Tiểu đệ là Quảng Thiên Hùng. Trên đại ca vẫn mạnh giỏi chứ ?

Vi Tiểu Bảo đưa mắt nhìn Tiểu Lão Bảo.

Tiểu Lão bảo gật đầu khẽ nói :

— Y là người nhà.

Vi Tiểu Bảo lên tiếng :

— Hay lắm ! Quảng lão huynh phải mộ phen tân khổ. Chúng ta hãy vào nhà trong nói chuyện.

Trong bàn dường toàn là anh em Thiên Địa Hội.

Tiểu Lão Bảo giới thiệu :

Quảng huynh đệ ! Vị này là hương chủ ở Thanh Mộc Đường.

— Quảng Thiên Hùng thoan lưng làm lễ bái kiến theo thể lệ của Thiên Địa-Hội. Hàn hề khẩu hiệu :

— Thiên phụng địa mẫu, phản Thanh phục Minh... Thuộc hà là Quảng Thiên Hùng ở đường Cỗ hương chủ tại Xích Hỏa đường xin tham kiến Vi Hương chủ cùng các vị đại ca trong Thanh Mộc đường

Vi Tiểu Bảo nói :

— Tế ca là Quảng đại ca Xích Hỏa đường. Tại hạ rất lấy làm hân hạnh.

Tiểu Lão Bảo ngày trước đã gặp Quảng Thiên Hùng mấy lần ở Hồ Nam, liền giới thiệu với bọn Phong Tế Trung, Tô Thiên Xuyên-Mã Ngọc Siêu, Huyền Trinh đạo nhân.

Ba người đi theo Quảng Thiên Hùng cùng là anh em ở Xích Hỏa đường.

Mọi người đều biết Xích Hỏa đường cai quản tỉnh Quý Châu. Chỉ đi mấy ngày nữa là tới địa giới mấy tỉnh này. Nay được anh em bàn bộ đến đưa tin tức, quân hàng ai cũng hoan hỷ.

Vi Tiểu Bảo hỏi :

— Sau khi chia tay ở Hà Bắc, tại hạ chưa được gặp Cô nương chủ. Y có được gặp mọi điều thuận lợi chăng ?

Quảng Thiên Hùng đáp :

— Cô nương chủ vẫn bình yên. Y xai thuộc hạ đến vấn an Vi hương chủ cùng các vị đại ca ở Thanh Mộc Đường. Bọn tại hạ hay tin Vi hương chủ cùng các vị gần đây làm lên nhiều đại sự, rất đem lòng ngưỡng mộ nay được bái kiến thật là hân hạnh.

Vi Tiểu Bảo nói :

— Đã là chỗ anh em, huynh đệ hà tất phải khách sáo ? Mấy hôm nữa bọn tại hạ đến quý tỉnh sẽ được cùng Cô nương chủ tới chơi.

Quảng Thiên Hùng đáp :

— Cô Hương chủ phái thuộc hạ đến trình Vi hương chủ cùng các vị đại ca nên đã hướng đi về phía tây, chứ đường tới Quý Châu.

Vi Tiểu Bảo cùng quân hàng nghe nói đều ngạc nhiên.

(Xem tiếp trang 6)

Hoạt-động của đoàn Y-tế Cấp Tiến Kiên-Giang

Ngày 4.7.71

Được sự cấp bách động viên của ông chủ nhà máy Cao Su Tích Đức, Ấp Hòa, Rạch Sỏi, bà hoạt-ích Bs PTQGCT KienGiang lần nữa tổ-chức lấy máu một đoàn Y tế ra đồng và một đoàn Y-tế lưu động bảo bị bốn hoạn, với sự hỗ trợ của Quân Đội và xã hội lân-cận.

– Nhân đây Đoàn Y Tế lưu động Cấp Tiến đã khám bệnh, phát thuốc và chích ngừa cho hơn 200 đồng bào trên người lớn và trẻ em.

– Đoàn Y-tế lưu Cấp Tiến đã đến nơi gia đình bà nhà hoạn tăng một qua nhà bằng tiền mặt và-an-ủi đồng chia buồn với đồng bào chăng may gặp cảnh khốn cùng.

Hai đoàn công tác đã được sự đón tiếp nồng hậu của đồng bào và chánh quyền xã tại Buôn ông tư đây lên đến 1đc 12 giờ cùng ngày.

Ngày 25.07.71

Trong khuôn khổ phục vụ cho đồng bào, buổi lấy máu lần thứ nhất nghề, vào lúc 14 giờ ngày 25-7-71 đoàn ... lưu động Cấp Tiến Kiên Giang ... tiếp hoạt động tại phố Vĩnh Thanh thị xã Rạch Giá.

Đoàn đã được đồng bào đón tiếp niềm nở, đặc biệt là sự giúp đỡ của đại diện và quý vị Sư, Tăng chùa Phật Tích, thu được hơn bốn phần, đã điền trước sân chùa và bệ thống phòng thanh để thông bào cho đồng bào.

Kết quả, sau 4 giờ đồng hồ làm việc liên tục, Đoàn đã khám bệnh, phát thuốc chích ngừa cho trên 200 đồng bào gồm có người lớn và trẻ em. Trị giá được phẩm không 10.000đ do quý vị nhà tăng trong lãnh tăng.

Buổi công tác đã kết thúc bồi lúc chín giờ.

ngày 1-8-71

Tiếp tục công tác đoàn y tế lưu động Cấp Tiến đã trở lại xã Vĩnh Hòa Hiệp vào ngày 1-8-71 với sự góp sức tích cực của các chiến hữu thuộc quân Bộ và Ấp bộ liên xã, sau một buổi sáng làm việc hai vị Bác sĩ của đoàn đã khám bịnh cho hơn trăm đồng bào cư ngụ tại đây.

Đã biết thuốc chích ngừa và thuốc trị bịnh, đau mắt cấp tính đã được đồng bào đặc biệt chiếu cố tới nhiều, vượt cả mức dự trù của đoàn.

Trị giá số thuốc phát tặng miễn phí cho đồng bào không 1000đ.00 do các vị bào tăng tích giúng.

Đoàn đã hoàn thành công tác không 13 giờ cùng ngày và ra về. Trong sự lưu luyến của đồng bào.

Lộc Đỉnh Ký

NGUYÊN-TÁC KIM.DUNG — DỊCH-GIẢ HAN-GIANG-NHAN

(TIẾP THEO)

(TIẾP THEO TRANG 5)

TRÁNH PHỤC BINH ĐI VỀ PHÍA TÂY

Quảng Thiên Hùng nói tiếp :

– Cô hoàng chủ cũng nói rằng rất mong được gặp Vi hương chủ, các vị đại ca tự sự cho thỏa lòng ước vọng, nhưng tên bội điồn ở trước đại giới tính Quảng Tây hay hơn.

Vi Tiểu Bảo hỏi :

– Vi lẽ gì không nên hội ngộ ở Quý Châu ?

Quảng Thiên Hùng đáp :

– Bẩm thuộc hạ đang ... bàn Ngô Tam Quế phái binh mai phục tại các khắp giữa đất Tây Vân, Hồng Kiều ... Tân Thiên. Chúng giả vờ làm kẻ cướp để mưu đồ khiến đồng bằng lộc bộ Vi hương chủ cùng các vị đại ca.

Vi Tiểu Bảo cùng bọn Tử Thiên Xuyên đồng thanh la hoảng :

– Ủi chà !

Vi Tiểu Bảo vừa kêu vừa tức giận cất tiếng thán ngắn :

– Tất bà nó ! Tên gian tặc gây quả chưa chịu thôi. Mình, Hồ ... cho thấy cho chúng nó mất mặng chăng ?

Quảng Thiên Hùng đáp :

– Ngô Tam Quế là con người nham hiểm phi thường. Hắn phái tất nhiều cao thủ đi chặn chúng ta ở giữa bên lãnh thổ Tây Vân để khai Vi hương chủ, rồi cướp lấy ba nhân vật chính yếu là con trai bà Công chúa Phan Đức và Vi hương chủ. Cần người ta bao nhiêu người thì cũng cướp lấy được hết để bịt miệng. Hơn giờ bà Tổng Lưu giúp không huyện Khúc Tinh và huyện Trên Ích đã bị phong tỏa. Không ai qua lại được. Bởi người bọn thuộc hạ phải đi đường quanh giúp chúng kẻ nói để đến đây cho chúng ta và Vi hương chủ được tin tức và thì bị trong gian kế của đại Hán gian. Bọn thuộc hạ phải đi suốt ngày đêm mới tới đây khỏi ... lộ vất.

Vi Tiểu Bảo thấy bốn người bọn chúng đều mất đi hoa, hai mắt lóm vào. Hiển nhiên chúng đã mất mệt đến cùng cực.

Cả liền an ủi :

– Bốn vị đại ca đã phải một phen cực nhọc, khiến tại bị cảm động vô cùng !

Quảng Thiên Hùng đáp :

– Bẩm thuộc hạ đưa tin kịp thời, không đến nỗi lầm lỗ việc lớn là một điều thỏa mãn lắm rồi.

Hắn nói cho nay, nỗi vui mừng lộ ra ngoài mặt.

Vi Tiểu Bảo cười ngay hỏi quốc hàng :

– Bây giờ các vị đại ca tính sao đây ?

Tiểu lão bảo bốn Quảng thiên Hùng :

– Quảng đại ca có biết tuân binh mã của Ngô Tam Quế phái đi mai phục phòng đó bao nhiêu người không ?

Quảng thiên Hùng đáp :

– Ngô tam Quế không kịp phái quân đội ở Côn Minh. Nghe nói hắn cho binh điều trước thư điều đóng ở tốt ở Điền Bắc và Kiềm Nam cùng không nên ba vạn người.

Quân bao nhiêu đều ba trăng chỉ hết.

Bà thống của Vi Tiểu Bảo chỉ có trên hai ngàn người, tức là chưa được một phần mười số quân địa đích. Tình thế quả bất đích chăng là quá xa vời.

Tiểu lão bảo lại hỏi :

– Cô Hương chủ muốn bọn tiểu đệ đến nơi nào thuộc tỉnh Quảng Tây để cùng nhau tương hội ?

Quảng Thiên Hùng đáp :

– Cô Hương chủ đã phái người đưa tin cho Mã Hương chủ ở Gia Hàn đường thuộc tỉnh Quảng Tây. Nếu được Vi Hương chủ đồng ý thì bọn vị Hương chủ sẽ cùng nhau bàn tính ở Bà Nhiên Quế Tây. Ngoài 3 tư đây 5c. Lá Thành biên trú khác đi, nhưng không có hình mà của Ngô Tam Quế canh giữ. Các vị huynh đệ ở Gia Hàn đường sẽ đến rước các vị ở đó đường.

Vi Tiểu Bảo bàn đến ngày nói Ngô Tam Quế phái ba vạn binh mã chặn đường, trong lòng đã khấp sợ. Bây giờ được biết Cô hương chủ bố trí ba nhân, Mã hương chủ phái người đến tiếp ứng gì lại vào không khác gì vững ... đã.

– Hay lắm ! Vậy chúng ta cứ đến Lá Thành. Sẽ cùng lấy lên con rùa Ngô Tam Quế phải sáng mắt ra.

Cả liền bảo Tử Thiên Xuyên qua phía tây nam. Lại để bọn Quảng Thiên Hùng bắc người ở Ngô Ung Hàng cùng ... một là để chăng nghi ngờ bọn là để giám thị Ngô Ung Hùng, để phòng Ngô Tam Quế phái thêm ba đến giữa đoạt.

Trong ý nghĩ sau Ngô Tam Quế phái binh triệt lộ thì vừa kinh hãi vừa tức giận. Anh hùng hiểu mình đang ở nơi hiểm địa, liền lặng lẽ đi thăm thăm. Dọc đường không lên tiếng đều tới quan nhà Thông Đạt ... nghĩ ngay ngách hoàng đã.

Một bên ... ngoài ... Lá Thành Hương chỉ Gia Hàn đường là Mã Sơn Hùng ... Xích Hồn đường là Cô Chi Trung đã cho ... Những người đông đảo bọc thuộc hạ cả hai Đường đều ... đến.

Bà vị Đường ... hai bà ngài tắc hàn hoan thân thiết. Tất bàn ... Mã Sơn Hùng mở tiệc tiếp phong ... đãi Vi Tiểu Bảo cùng quả hương Thanh Mão Đường.

Gia Hàn đường ... Xích Hồn đường ... Ngô tam Quế đã biết việc Vi tiểu Bảo đã kuang ... Chúng lấy tư cách thân hiểu đã đến biết giúp Quảng Tây, chúng không dám tiếp vào, cho ấp bảo về Côn Minh để cho tình.

Mã Sơn Hùng nói ... :

– Quảng Tây không thuộc quân bạn của Ngô tam Quế. Nếu bắn thức quân vượt qua biên giới là công nhiên tạo phản rồi. Vi hương chủ ! Cô vị đã đường cùng cực nhọc hãy nghỉ lại Lá Thành ... Ở đây có sẵn Quảng Đông rồi ... quay về phía bắc mà tiến thì bọn Ngô tam Quế không đuổi theo được nữa.

Đoàn người nghỉ ở Lá Thành một ngày. Vi Tiểu Bảo thấy nơi đây thích Vân Nam cho gần, trong lòng chưa bỏ lo ... liền thôi thúc mọi người chuẩn bị lên đường.

Sáng sớm ngày thứ ba, mọi người rời bến Cô Chi Trung cùng anh em Xích Hồn Đường ... thường là nên ... phân đông.

Mã sơn Hùng cùng anh em Gia Hàn Đường cùng đoàn người đi Vi tiểu Bảo thấy mỗi ngày mới cách xa Vân Nam đã bớt ... đi.

Đoàn người đi nói Quế Trung, bọn thị vệ cùng quan binh hết sự hãi, lại đã thôi cả, đến chưa hayên ... cùng quây nhiều các đại phương quan.

MAI TIẾP

0 TIẾP THEO TRANG 1

vấn đề thủ tục cho phiên nhóm chính Trả lời một câu hỏi ông Sun cho hay là Chính phủ Đại Hàn đã bày tỏ cộng tác tích cực với Ủy và hình đã là một cố chỉ hoàn toàn đặc.

Ông cho hay là ông không tin rằng Hội Hồng Thập Tự Bắc Hàn sẽ thể chống lại đề nghị của ông.

Một lần nữa sau khi đã Sun loan bảo để nghị này, Bộ Trưởng Thông Tin-Văn Hóa Đại Hàn phát ngôn viên của Chính phủ, đã tán thành đề nghị đó và nói là Chính phủ sẽ hỗ trợ tích cực cho đề nghị này.

Các Đảng phái chính trị cũng ủng hộ đề nghị của Ông Sun. Tướng nói nhắc lại cả lối 10 triệu gia đình bị phân chia tại Nam và Bắc Hàn. Trong số này, có một số đã bị phân ly từ tháng 8 năm 1946, khi Nga xâm chiếm đóng Bắc Hàn và Hoa Kỳ Nam Hàn. Một số khác đã bị ly tán trong cuộc chiến tranh Cao Ly.

1 TIẾP THEO TRANG 1

đồng về phía học sinh để đòi hỏi những người ngày chính đáng. Đại chánh quyền phải tôn trọng quyền sinh hoạt của chủ học đường, chấm dứt sự đã lết vô chế trường đã đưa ra học sinh và phải trả tự do tức khắc cho những học sinh bị giam giữ.

Cuối cùng bản tuyên cáo cho rằng Ông Đặng Trường Giám Đốc phải chịu trách nhiệm về các hành động đã giải quyết thiếu đúng tinh bộ nguyện vọng học sinh. Nên không tạp thể học sinh, Đà Nẵng sẽ thành lòng quyết liệt trong những ngày sắp tới.

Mặt khác, ông vụ BGD Trương Bá Đề đuổi 8 học sinh và cô, nay đã biết tuyên Trương Thành Thomas là đuổi thêm 3 học sinh Nguyễn đức Thắng, Phạm viết Đợ và Mai Ngọc Trung Tá Kim Long trước đây là một chân viên của thiếu số Mieu tại VN.

Chính phủ Cam Bốt đã cực lực phản đối VNCH về các hành động của binh đ. VNCH và Cam Bốt.

Các nguồn tin quân sự và ngoại giao tại Nam Vang cho biết. Bộ Tư Lệnh Tối Cao của hai nước đều có gắng làm giảm vấn đề đó, nhưng sự kiện khác khác quan trọng là các Tư lệnh VNCH thường thiếu sự kiểm soát đối với các đơn vị ngoài chiến trường.

Các vụ xảy ra tệ hại nhất cho tới nay chỉ quanh quẩn ở vùng Prey Veng và Svay Rieng, cần sát biên giới VNCH.

2 TIẾP THEO TRANG 1

VNCH tiếp tục yêu sách của dân làng xin bảo vệ khỏi tay binh ở VNCH.

Dân làng cũng đã bị binh ở VNCH sau đuổi khỏi làng, làm biếp đầu bà con gái và cướp bóc.

Ông Trần Kim Long trước đây là một chân viên của thiếu số Mieu tại VN.

Cũng như các tỉ vấn viên nhà đông ... CPV đã bàn đến vấn đề khiếu nại. Nhưng chỉ phân đối và đề nghị cho các đại diện TCPV ... giải quyết vấn đề này trong tinh ... tích nhiệm.

Có vẻ như các tỉ vấn viên này đồng ý cho rằng thấy được mấy cơ hội để làm gì khác nếu nói chiến thắng Pro TT Ky, theo như luật lệ của ... địch, không chịu đưa ... khiếu nại.

Nhiều người cho rằng thời đó phần đối của ông cũng như là đề khiếu nại trước công chúng vì nay đã vô ông hầu phải thấy là đã tuyệt vọng trong việc chấp nhận đã được ra tranh cử bằng giấy tờ.

3 TIẾP THEO TRANG 1

lần một chấm cho bố ... những thắng ngày nhận thêm trước mức sống khó khăn, dưới thời Tổng Ngọc đã, rồi kể đó chạy thẳng đến Sở chính tiếp tục cải nghề cạo giấy ở văn phòng trên ... đông, làm một giấc an toàn rồi lại ghé một UCV khác, cũng với chiêu bài : kế hoạch, chương trình vận động đại qui mô, tất nhiên, muốn thực hiện được như vậy, UCV có việc chỉ địa cho đúp.

Lúc ra khỏi cửa, ông cố đưa ... vẫn đều yêu đầu lại trách ... trong bụng, thời gian quá gấp, để có một cuộc vòng đi khó, 4 năm mới có 1 lần không đúp cũng vòng. Cho chuyển đi, cũ của bọ lại là ... thuyên khác.

Tính ra như vậy mỗi ngày các ông công chức đã biểu ... chẳng kiếm được từ 1 sấp đến 3 sấp, vì thế cho nên rằng thì là chẳng ta đừng ngạc nhiên khi thấy con em của một công chức đã được lên quân ... Tết Nhâm Tý 1972, tự thăng ngày.

4 TIẾP THEO TRANG 1

quyền quyết định rằng ông phải khiếu nại là TCPV để bàn đánh vách nay được cứu xét. Công vị lý do đó, ông Ky nói đã không đưa ra vấn đề khiếu nại. Nhưng chỉ phân đối và đề nghị cho các đại diện TCPV giải quyết vấn đề này trong tinh ... trách nhiệm.

Có vẻ như các ký viên này đồng ... chẳng thấy được mấy cơ hội để làm gì khác nếu nói chiến thắng Pro TT Ky, theo như luật lệ của ... địch, không chịu đưa ... khiếu nại.

Nhiều người cho rằng thời đó phần đối của ông cũng như là đề khiếu nại trước công chúng vì nay đã vô ông hầu phải thấy là đã tuyệt vọng trong việc chấp nhận đã được ra tranh cử bằng giấy tờ.

VIỆT NAM CỘNG HÒA — BỘ NỘI VỤ

SĐ : 279-BNV/NSK-T/36

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai Khẩn Hạn

Mục đích :

Cung cấp 5 lô phiếu bầu Tổng Thống và Phó Tổng Thống nhiệm kỳ 1971-1975.

Ngày và địa điểm đấu thầu :

Đúng 9 giờ ngày 20-8-1971 tại Bộ Nội Vụ, số 164 đường Tự Do Saigon.

Trị giá ước lượng :

Có tất cả 5 lô.
Trị giá ước lượng mỗi lô là 3.096.000đ.

Ký quỹ tạm cho một lô :

80.000đ.

Hạn chót nạp đơn xin cấp giấy phép dự thầu :

Trước 18 giờ ngày 18-8-1971.

Nơi tham khảo điều kiện sách :

Tại Bộ Nội Vụ (Sở Ngân sách và Kế toán, Phòng 36) số 164 đường Tự Do Saigon, trong những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 9 tháng 8 năm 1971
TÚN. Tổng Trưởng Nội Vụ
Tổng Thơ Ký,
TÔN THẤT CHƯỚC

VIỆT NAM CỘNG HÒA
ĐÔ THÀNH SAIGON
KHÔI CHUYÊN MÔN
SỞ CÔNG CHÁNH
Phòng Kiểu Lộ Saigon Đông

Cáo thị đấu thầu công khai

1. – MỤC TIÊU ĐẤU THẦU : Công tác đại tu bề đường Nguyễn thái Học và bùng gốc cây chết trong Đô Thành

Số thứ tự	LOẠI CÔNG TÁC	Trị giá ước lượng	Thời hạn công tác	Tiền ký quỹ tạm
1	Công tác đại tu bề đường Nguyễn thái Học gồm : trục biến bitum cắt sẵn ở Gò Gòng tới Cầu Bắc và trám nhựa 2 lớp tại Trịnh văn Cấn tới Chương Dương	6 434 940đ.	120 ngày	100.000đ.
2	Công tác bùng gốc cây chết trên các lề đường trong Đô Thành (địa điểm do sở Công Chánh chỉ định)	2.049 992đ.	150 ngày	34.000đ.

2. – NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày 31 tháng 8 năm 1971 hồi 09 giờ tại Tòa Đô Chánh Saigon (Văn phòng ông Phụ Tá Kinh Tế Tài Chánh).

3. – NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ ĐIỀU KIỆN SÁCH RIÊNG : Trong giờ làm việc tại
– Sở Công Chánh Đô Thành (Phòng Kỹ Thuật)
– Phòng Kỹ Lu Saigon Đông (252 Yên Đỗ Saigon).

4. – THỜI HẠN NỘP ĐƠN XIN DỰ THẦU : – đơn xin cấp giấy phép dự thầu (có kèm theo các chứng chỉ nhà nước chuyên môn và khả năng tài chánh) phải gửi tới Sở Công Chánh Đô thành (Phòng Kỹ Thuật) trước 12 giờ ngày 28 tháng 8 năm 71.
– Hồ sơ kèm theo đơn thầu phải đóng niêm phong đến Văn phòng Ô. Phụ Tá Kinh Tế Tài Chánh) trong vòng 15 phút sau khi phiên nhóm đấu thầu khai mạc.

Saigon, ngày 09 tháng 8 năm 1971
TL. ĐÔ TRƯỞNG SAIGON
TỔNG THƯ KÝ
ĐOÀN VĂN BÍCH

LẬP TRƯỜNG

(TIẾP THEO TRANG 1)

Mao vẫn tự phụ là một lý thuyết gia Cộng Sản đã đi tiên phong trong việc xử dụng lực lượng nông dân đánh sai giai cấp tư bản, tự coi xứng đáng là đàn anh trong khối Cộng Sản và nêu gương cho các nước nhược tiểu trong cuộc chiến tranh đành độc lập. Tập đoàn lãnh đạo Trung Cộng không để dàng từ bỏ địa vị đàn anh trong khối Cộng, họ cũng khai xét lại giáo điều Cộng Sản và hô hào đồng nước tùy hoàn cảnh quyết định cuộc đấu tranh phải theo lối nào mục đích triệt hạ uy tín ngày càng lên cao của Mao Trạch Đông, họ cho Mao và bè phái lãnh đạo Trung Cộng là giáo điều mù quáng.

Hoa Kỳ rất quan tâm đến vấn đề phát triển của khối Cộng và coi đó như một đe dọa cho Thế giới tự do. Trước cái rạn nứt Nga Hoa, Hoa Kỳ cố gắng tìm hiểu và nuôi dưỡng hiềm khích để chơi luồn luồn tìm ý để không có một sự nhất trí để dàng của khối Cộng chống lại các sách lược địa phương của Hoa Kỳ trên thế giới. Hoa Kỳ đã cố tránh những hành động nào có thể đem lại hậu quả đoàn kết giữa khối Cộng, chính sách ve vãn Nga Sô và bỏ quên Trung Cộng trong khối cộng đồng quốc tế đã làm Trung Cộng càng ganh ghét với tro đại diện Cộng đồng của Nga Sô.

2) Một cường quốc Nguyên Tử mới : Siêu Cường Hoa Lục

Trung Cộng biết rằng Nga Sô cậy mình có vũ khí hạch tâm và lấy cớ nguồn lực phải của chánh nguyên tử để dẫn đầu trong thuyết tạm thời hợp tác với tư bản. Nỗ lực biến Hoa Lục thành một cường quốc nguyên tử để bảo đảm cho các nước nhược tiểu Á Phi trong cuộc tranh đành chủ quyền, đã đưa Trung Cộng lên hàng siêu cường quốc trong khoảng thời gian hai chục năm. Trước sự thành công ấy Nga Sô vẫn luôn lo ngại địa vị mình bị lung lay trong khối Cộng; Nga Sô ngăn vận động quốc tế không cho nhận Hoa Lục và coi chính sách phong tỏa của Mỹ như một đồng giúp Nga Sô giữ địa vị đại diện khối Cộng trên trường quốc tế. Nhưng thật sự Nga đã vô cùng bối rối vì chính vào lúc nay Mỹ đổi dòn phép hòa hoãn với Trung Cộng để sức mạnh mới này trở nên một đe dọa trực tiếp cho Nga Sô hơn là cho Mỹ. Tổng Thống Nixon đã tuyên bố áp mở là trong tương lai chỉ Trung Cộng với Hoa Kỳ là hai Siêu cường quốc lãnh đạo thế giới.

Hoa Kỳ sẽ thôi trực tiếp đối đầu với Hoa lục ở Á Châu để Trung Cộng dồn mũi dùi tấn công vào Nga Sô và Hoa Kỳ chỉ còn đóng Nhật bản làm nút chặn cường quốc mới này tạo một thế quân bình tại Á Châu.

3) Chu Ân Lai : người vén bức màn sắt và hiện cảm quân Hoa lục ?

Trong khi người ta vẫn tưởng quyền hành ở tay Lâm Bưu, người được chọn làm kế quyền Chủ tịch Mao, thì Chu Ân Lai một mình như vì sao sáng xuất hiện với báo chí Tây phương tuyên bố những đường lối ngoại giao của Hoa lục. Người ta đặt câu hỏi Thủ Tướng Chu Ân Lai đã qua các vận động quyền lực thế nào để nắm trọn Hoa lục mà không qua một sóc trận đổng lưu ý.

Mao Trạch Đông vẫn nổi tiếng nhờ lý thuyết cứng rắn trong vấn đề giao hảo với tư bản trước sự soay chuyển tình hình thế giới ông đã biết ý lần mình không làm con cờ thế cho một giải pháp thăm dò Lâm Bưu cũng vậy, hai người lãnh đạo cao cấp này không với vàng đổi chấy sự nghiệp của họ để ra mặt giao tiếp với Tư bản. Chu Ân Lai vì thế được cử ra để ăn nói, nhưng sự việc không thành. Mao và Lâm cố thể lên viếng mạnh để trấn tĩnh các nước đàn em Cộng sản. Người ta không tin rằng Chu được phép tuyên bố những chính sách của Trung Cộng mà không có sự đồng ý của các đảng viên khác trong chính trị bộ Hoa Lục.

Nhiều nguồn tin khác từ Tây phương cho rằng Mao chỉ đóng vai trò cách mạng chuyên nghiệp thúc đẩy gấp rút các cải tổ và hội nhưng lực lượng này đã nhường bước cho hai lực lượng khác hiện đang sau sẽ quyền hành tại Hoa lục đó là nhóm Tướng lãnh quân sự và kế hoạch gia phát triển kinh tế nhà nước.

Nguồn tin này được chứng minh bằng sự vắng bóng từ 1 năm qua của hai giới chức cực đoan trong một tiểu ban thường trực 5 người lãnh đạo Hoa Lục đó là Trần Bá Đạt và Khang Sinh. Chiến nguyên bí thư của Mao Trạch Đông một dáng viên từng chủ trương mọi hình thức nào về giao thiệp với Hoa Kỳ đều làm nguy hại trăm trong đến vai trò lãnh đạo cách mạng thế giới của Hoa Lục.

Nếu như nhóm tương lãnh hướng dẫn bởi Hoàng Vinh Thắng, Cựu chỉ huy quân sự khu Quảng Đông, được bầu vào chính trị bộ từ tháng tư năm 1969.

Thâm mưu trường quân đội vốn là 7 phụ tá của Bộ Trưởng Quốc Phòng Lâm Bưu đã kết hợp với nhóm kế hoạch gia phát triển kinh tế nhà nước, mà đại diện là Chu Ân Lai người ta vẫn có thể hình dung Chu Ân Lai là người đang thực sự điều khiển Hoa Lục.

(Còn tiếp)

ĐI XA

Cần bán gấp 1 căn số, có gác lửng, lập tôn dài 10m, rộng 3m80, có điện nước, đường Trần quang Khải. Giá đặc biệt : 380.000 đồng Mua sang ở ngay. Xin liên lạc ở Bà Bảy Lien gần 8 Khiêm 21, số 68/74 đường Trần quang Khải Tân Định.

5 TIẾP THEO TRANG 1

PS Lâm nói rằng đây là mục đích chính của phe Cộng Sản trong việc Nguyễn thị Bình đưa ra đề nghị 7 điểm. Mà Hoa Kỳ phải xét toàn bộ và ở điều kiện quân lực Mỹ ra khỏi VN.

Mặt khác, PS Lâm kêu gọi phái đoàn Cộng sản giải thích rõ ràng thêm về đề nghị 7 điểm của MTG-MN. Theo ông đề nghị này còn nhiều điểm rất mơ hồ và chỉ là những ước sách của phe Cộng sản chứ không phải một căn bản để thương thuyết.

Xử Lý Thường Vụ Trưởng phái đoàn Hoa Kỳ, ông Philip Habib, cũng lên tiếng đòi hỏi phe Cộng Sản giải thích rõ ràng thêm một số điểm trong đề nghị 7 điểm mà MTGP-MN đưa ra hôm 1-7.

Ông Đặc biệt nhắc tới các đề xướng hiện phe Cộng Sản có phàng thích các tù binh Hoa kỳ bị bắt giữ tại Ai Lao và Cam Bốt không, cũng như ông đòi hỏi BV phải tiết lộ danh sách các tù binh Hoa Kỳ bị bắt tại Nam VN.

Mặt khác, ĐS Lâm kêu gọi phái đoàn Cộng sản giải thích rõ ràng thêm về đề nghị 7 điểm của MTG-MN. Theo ông đề nghị này còn nhiều điểm rất mơ hồ và chỉ là những ước sách của phe Cộng sản chứ không phải một căn bản để thương thuyết.

Xử Lý Thường Vụ Trưởng phái đoàn Hoa Kỳ, ông Philip Habib, cũng lên tiếng đòi hỏi phe Cộng Sản giải thích rõ ràng thêm một số điểm trong đề nghị 7 điểm mà MTGP-MN đưa ra hôm 1-7.

Ông Đặc biệt nhắc tới các đề xướng hiện phe Cộng Sản có phàng thích các tù binh Hoa kỳ bị bắt giữ tại Ai Lao và Cam Bốt không, cũng như ông đòi hỏi BV phải tiết lộ danh sách các tù binh Hoa Kỳ bị bắt tại Nam VN.

LỚP DẠY RÁP SỬA
Radio - Télévision
TRANSISTOR MẠCH IN
Lớp mới khai giảng 1-9-71.
Dạy đủ loại máy thu phương pháp Âm Mỹ. Mãn học viên được thực tập riêng từng máy và luôn chuyển nhiều loại máy khác nhau. Xưởng trang bị trên 500 máy đủ loại đồ điện tử và Transistor. Lớp bổ túc được học cấp và sửa máy mạch ...
Chỉ tiêu : Trường CÔNG-NGHỆ ĐIỆN và VÔ TUYẾN (Sáng lập năm 1951)
166-170 Lê văn Duyệt — SAIGON
Hiệu trưởng
LÊ-VĂN-KHƯƠNG

PHONG TRÀO QUỐC GIA CẤP TIẾN
TỔ QUỐC TỰ DO TIẾN BỘ

Thông báo

Chủ nhiệm Tổng Bộ Tổ chức Trung Ương và thân viêng các Tỉnh Bộ sau đây :

1 — Ninh Thuận : 15.8.1971.
2 — Gia Định : 16.8.1971.
4 — Phú Thiết : 17.8.1971.
4 — Nha Trang : 19.8.1971.
5 — Tuyên Đức Đalat : 20 và 21.8.1971.

Yêu cầu các Ban Chấp Hành Tỉnh Bộ chuẩn bị đầy đủ quyền các vấn đề Đảng vụ trước ngày Hội Đồng Chủ Tịch Đoàn 2.9.1971.

Tổng Thư Ký
Ban Chấp Hành Trung Ương
G.S. Nguyễn Ngọc Huy

Thông báo

Tỉnh bộ PTQGCT Phú Yên :
T.U. chấp nhận đề nghị của quý Tỉnh bộ. Xin gởi tiền trước, sẽ bổ thêm 500 số bảo ra.

Chủ nhiệm Tổng bộ Tuyên huấn
MINH NHẬT

PHONG TRÀO QUỐC GIA CẤP TIẾN
TỔ QUỐC TỰ DO TIẾN BỘ

Thông báo

Ban Chấp Hành Đô Thành Bộ PTQGCT trân trọng thông báo :
Liên Chi Đoàn Tiền Thương Cao Miên và Cựu Ông Lãnh sẽ làm lễ Ra Mắt tại Đình Nhơn Hòa, số 27 đường Cô Giang Saigon, ngày Chúa nhựt 15-8-71, lúc 9 giờ sáng.

Trân trọng mời tất cả Chiến Hữu Phong Trào trong Đô Thành đến tham dự đông đủ.

Saigon, ngày 12-8-71
T.M. Ban Chấp Hành Đô Thành Bộ
Chủ Tịch : Quách Hoè Lai

Thơ mời

Họp mặt du Học sinh về hè

Hội Phụ Huynh Sinh Viên Du Học thân ái mời quí vị Phụ Huynh có con em du học (đầu đã nhập Hội hay chưa) và toàn thể sinh viên du học sinh về Hè, đến dự Buổi Họp Mặt có đông cơm thân mật tại nhà hàng Nam Đô ở số 199 đường Nguyễn Thái Học Saigon vào ngày 22-8-71 lúc 19 giờ.

Xin vui lòng ghi tên (trong giờ làm việc) nơi các đại sứ sau đây đến kết ngày 18-8-71 (Yêu cầu các cháu du học ... passeport, và qui vị Phụ huynh tham dự đông 1.200đ00).

Ông Đã Đình Khiêm, 199 Nguyễn Thái Học Saigon.
Ông Quách Minh, 142 Cao Thắng Saigon.
Ông Lê Tấn Kích, 84 Nguyễn Công Trứ Saigon.
Ông Lê Hữu Hạnh, 1-A Cao Thắng Saigon.
Ông Lê Ngọc Diệp, 333 Phan Thanh Giản Saigon (bên cạnh rạp ...)
Ông Võ Minh Sao, 10 Lê Lợi Saigon Tel 20705

Tin vui

Ngày 11-8-71, lễ Thành Hôn tại Saigon giữa
CẬU THÁI VĂN CHÂU và CÔ ĐOÀN THỊ THUẦN ANH
Thân thân chúc vui vẻ Ông Bà Đoàn thân Ái và thân CHÂU — ANH trăm năm hạnh phúc.
Quận Trưởng Quận 5
và Bà NGUYỄN VĂN BON

Cáo Thị gọi Thầu

MỤC ĐÍCH :

Cung cấp đèn đỏ hơi và hóa chất theo Điều kiện Sách số 4867 và 4879.

ĐỊA ĐIỂM và NGÀY, GIỜ MỞ THẦU :

9 giờ 30 sáng ngày 15-9-1971 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương, 140 đường Hồng Thập Tự — Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon, ngày 2 tháng 8 năm 1971
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

VIỆT NAM CỘNG HÒA
ĐÔ THÀNH SAIGON
Sở Thuế Thổ Trạch và Tạp Thâu

Cáo Thị Đấu Giá (Lần thứ 2)

Tòa Đô Chánh sẽ đấu giá cho phép khai thác bến đậu xe hơi ... đường Tăng Bạt Phương.

THỜI GIAN KHAI THÁC :

Từ ngày tăng dự thể nhơ phê chuẩn đến ngày 31.12.1971.

KÝ QUỸ TẠM :

Ba mươi ngàn đồng (30.000đ00).

GIÁ CĂN BẢN :

150.000đ00 mỗi tháng.

ĐIỀU KHOẢN CHUNG :

Hồ sơ dự thầu gồm có :
– Đơn xin dự cuộc đấu giá
– Biên lai đóng tiền ký quỹ tạm
– Chứng chỉ cư trú không quá 3 tháng
– Chứng chỉ không thiếu thuế không quá 3 tháng
– Giấy ủy quyền hợp lệ nếu nhà thầu vắng mặt và nhu người khác đại diện.

– Những hồ sơ dự cuộc đấu giá kỳ 1 và phải lai đóng tiền ký quỹ tạm tại Tổng Nha Ngân Khố vẫn còn giá trị dự cuộc đấu giá kỳ 2 chưng phải đó đơn mới xác nhận muốn dự cuộc đấu giá kỳ 2.

CÁCH THỨC ĐẤU GIÁ :

Bao thư cho giá kín.

NGÀY ĐẤU GIÁ :

Ngày 16 tháng 8 năm 1971 hồi 15 giờ.

NƠI ĐẤU GIÁ :

Tại Phòng Ô. Phụ Tá Kinh Tế Tài Chánh số 86 đường Lê Thánh Tôn Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Sở Thuế Thổ Trạch và Tạp Thâu (Phòng Thâu Nhập) số 86 đường Lê Thánh Tôn Saigon.

THỜI HẠN NỘP ĐƠN :

Trước 16 giờ ngày 13.8.1971.

Saigon, ngày 2 tháng 8 năm 1971
TUN. ĐÔ TRƯỞNG SAIGON,
PHỤ TÁ HÀNH CHÁNH,
CAO VĂN TÍCH

in tại nhà in riêng của CẤP TIẾN 249 tđ, Phan đình Phùng — SAIGON
Chủ nhiệm : VÕ VĂN ỨNG
Quản lý : PHẠM-VĂN-HỈ